



22 Wing North Bay Welcomes New Commander La 22e Escadre North Bay accueille un nouveau commandant

Article by: Captain Mark Emmerson,
Wing Public Affairs Officer

Photos by: 22 Wing Imagery

22 Wing / Canadian Forces Base (CFB) North Bay held a change of command ceremony on Thursday, July 18, 2024, marking the official transition of command from Colonel (Col) Richard Jollette to Col Joe Oldford. The ceremony was presided over by Major-General (MGen) Chris McKenna, Commander of 1 Canadian Air Division / Canadian NORAD Region.

The ceremony was attended by family members, the military community, and local dignitaries. The change of command ceremony is a time-honoured tradition that underscores the continuity of leadership and the passing of responsibility, authority, and accountability to the new commander.

"Today's ceremony marks a significant milestone for 22 Wing and Canadian Forces Base North Bay. Colonel Jollette's leadership has been instrumental in upholding our mission to safeguard Canada and North America. His dedication and service have set a high standard for all. I warmly welcome Colonel Oldford, whose extensive expertise and leadership will undoubtedly enhance and elevate this tradition of excellence. I firmly believe that 22 Wing remains in capable hands", stated MGen McKenna.

Col Jollette, who has served as the 22 Wing Commander since April 2022, was honoured for his distinguished service and leadership over the past two years. Under his command, 22 Wing has continued to excel in its mission, contributing significantly to the defence of Canada and North America. Col Jollette remarked, "Being a North Bay native and returning as the Commander of 22 Wing has been an immense honour. The dedication and professionalism of our multinational team here has been truly inspiring, and leading such a diverse and skilled group is a privilege beyond measure. Together, we have achieved significant milestones in our NORAD mission. I want to extend my heartfelt thanks to both our Canadian and American members for their commitment. North Bay is an extraordinary community to belong to. I am deeply grateful for the unwavering support of our community, and I am confident that Colonel Oldford will lead 22 Wing to even greater heights."

Col Joe Oldford, the new Commander of 22 Wing, and the former 21 Aerospace Control & Warning Squadron Commander, brings a wealth of experience and a commitment to continue the tradition of excellence at 22 Wing. Col Oldford expressed his gratitude for the opportunity to lead such a dedicated team and emphasized his commitment to maintaining the high standards set by his predecessor. "Assuming command of 22 Wing and the Canadian Air Defence Sector is a profound honour, and I am humbled to be following in the distinguished footsteps of Colonel Jollette. I look forward to leading this exceptional team and being part of this truly warm and welcoming community of North Bay. Together, we will continue our tradition of excellence in all we do protecting Canada and North America", stated Col Oldford.

22 Wing North Bay is the RCAF's central wing for guarding North American air sovereignty. RCAF Station North Bay opened on September 1, 1951, part of Canada's new national air defence network, built in response to the Cold War threat from the Soviet Union.

Article par : Capitaine Mark Emmerson,
officier des affaires publiques de l'escadre

Photos par : Imagerie de la 22e Escadre

La 22e Escadre / Base des Forces canadiennes (BFC) North Bay a tenu une cérémonie de passation de commandement le jeudi 18 juillet 2024, marquant la transition officielle du commandement du Colonel (Col) Richard Jollette au Col Joe Oldford. La cérémonie a été présidée par le major-général (MGen) Chris McKenna, commandant de la 1re Division aérienne du Canada/Région canadienne du NORAD.

La cérémonie s'est déroulée en présence des membres des familles, de la communauté militaire et des dignitaires locaux. La cérémonie de passation de commandement est une vieille tradition visant à souligner la continuité du leadership et le transfert des responsabilités, des pouvoirs et des obligations au nouveau commandant.

« La cérémonie d'aujourd'hui marque une étape



importante pour la 22e Escadre et la Base des Forces canadiennes North Bay. Le leadership du colonel Jollette a joué un rôle déterminant dans la poursuite de notre mission visant à protéger le Canada et l'Amérique du Nord. Son dévouement et son service ont été un modèle pour tous. Je souhaite chaleureusement la bienvenue au colonel Oldford, dont la vaste expertise et le leadership enrichiront et renforceront sans aucun doute cette tradition d'excellence. Je suis fermement convaincu que la 22e Escadre reste entre de bonnes mains, » a déclaré le MGen McKenna.

Le colonel Jollette, qui était commandant de la 22e Escadre depuis avril 2022, a été honoré pour son service distingué et le leadership dont il a fait preuve au cours des deux dernières années. Sous son commandement, la 22e Escadre a continué à exceller dans le cadre de sa mission et à contribuer grandement à la défense du Canada et de l'Amérique du Nord. Le Col Jollette a fait remarquer, « Être originaire de North Bay et y revenir en tant que commandant de la 22e Escadre a été un immense honneur. Le dévouement et le professionnalisme de notre équipe multinationale ont été une véritable source d'inspiration, et diriger un groupe aussi diversifié et compétent est un privilège inestimable. Ensemble, nous avons franchi des étapes importantes dans le cadre de notre mission du NORAD. Je tiens à remercier sincèrement nos membres canadiens et américains pour leur dévouement. North Bay est une communauté extraordinaire à laquelle il fait bon appartenir. Je suis profondément reconnaissant du soutien indéfectible de notre communauté, et je suis convaincu que le colonel Oldford dirigera la 22e Escadre vers des sommets encore plus hauts. »

Le colonel Joe Oldford, le nouveau commandant de la 22e Escadre et l'ancien commandant du 21e Escadron, possède une vaste expérience et s'engage à poursuivre la tradition d'excellence de la 22e Escadre. Le colonel Oldford se dit reconnaissant de l'occasion qui lui est offerte de diriger une équipe aussi dévouée et est résolu à maintenir les normes élevées établies par son prédécesseur. « Le colonel Joe Oldford, le nouveau commandant de la 22e Escadre et l'ancien commandant du 21e Escadron, possède une vaste expérience et s'engage à poursuivre la tradition d'excellence de la 22e Escadre. Le colonel Oldford se dit reconnaissant de l'occasion qui lui est offerte de diriger une équipe aussi dévouée et est résolu à maintenir les normes élevées établies par son prédécesseur, » a déclaré le Col Oldford.

La 22e Escadre North Bay est l'escadre centrale de l'ARC chargée de protéger la souveraineté aérienne de l'Amérique du Nord. La Station North Bay de l'ARC a été créée le 1er septembre 1951 dans le cadre du nouveau réseau national de défense aérienne du Canada, construit en réponse à la menace de l'Union soviétique dans le contexte de la Guerre froide.



Commander's Corner / Le mot du commandant



Colonel Joe Oldford, 22 Wing Commander / Colonel Richard Jolette, commandant de la 22e Escadre

Welcome from the 22 Wing Commander

It is with humility and a sincere sense of appreciation that I write this first Shield article as your Wing Commander. It quite literally feels like yesterday that my family and I left North Bay, but what a privilege it is, once again, to be part of this fantastic wing and the Canadian Air Defence Sector.

As some of you may know, this is the third time that my wife and I have had the good fortune to live, work, and play in North Bay. Our daughters went to elementary, middle, and high school here, and our furry friend, Rascal, joined our family here. We've also made several lasting friendships which we are so excited to rekindle, and hopefully we will have the good fortune to make some more friends over the coming months. North Bay feels as much like home as anywhere else to us, so thank you for welcoming us home!

Chief Warrant Officer Pignatell and I are very excited for the things we will accomplish together in the coming months. The weight of this position, particularly at a time when the world seems more unstable than in recent memory, is not lost on me, and I very much look forward to working with each and every one of you in the days ahead. As some of you may know, prior to this posting, Anita and I were loving life at Tyndall Air Force Base in Panama City Beach, Florida. So much so, that I told my career advisor that the only job I would leave Florida for, was this one. Trust me, no one was more surprised or excited than Anita and I when he called me to say 'Fair enough, you've got the job!'

But of course, the reason we are so excited to be back to North Bay is because of you all! I can tell you, there is no more motivated, intelligent, or committed team than the team here at 22 Wing. Obviously, there is always a lot of work to do, and always challenges to face, but we can't let our guard down, as we continue to evolve, to meet the ever-present threats to Canadian security. My plan going forward is simple, we will continue the great work you have all accomplished with Colonel Jolette, we will continue to foster an environment where we can leverage the unique skill sets, backgrounds, and experiences of all our members, ensuring everyone feels a sense of purpose, hope for the future, and excited to execute our no-fail mission of defending Canada and the USA every day. And in so doing, we will undoubtedly, and necessarily, increase our combat capability, as well as our mission and personnel resiliency. Thank you for your hard work and for taking on this noblest of missions.

Finally, let me once again thank everyone who played a role in the extremely professional Change-of-Command ceremony held on Thursday, July 18, 2024. I recognize all too well the amount of work that went in to making it happen, and I truly appreciate it!

I look forward to meeting you all in person soon, Joe

C'est avec humilité et un sincère sentiment de reconnaissance que j'écris ce premier article pour Le Bouclier en tant que votre commandant d'Escadre. C'est comme si ma famille et moi n'avions quitté North Bay qu'hier. Quel privilège, encore une fois, de faire partie de cette extraordinaire Escadre et du Secteur de la défense aérienne du Canada.

Comme certains d'entre vous le savent peut-être déjà, c'est la troisième fois que ma femme et moi avons la chance de vivre, de travailler et de nous épanouir à North Bay. C'est ici que nos filles sont allées à l'école primaire et secondaire, et que notre ami à quatre pattes, Rascal, s'est greffé à notre famille. Nous avons beaucoup d'amis de longue date que nous sommes heureux de revoir, et nous espérons avoir la chance d'en faire d'autres au cours des prochains mois. Nous sommes chez nous à North Bay. Merci de votre accueil!

L'adjudant-chef Pignatell et moi sommes enthousiastes à l'idée de relever de nouveaux défis au cours des prochains mois. Je comprends l'importance de ce poste, particulièrement à un moment où les choses semblent plus instables que jamais dans le monde. J'ai hâte de collaborer avec chacun d'entre vous au cours des jours à venir. Comme vous le savez peut-être, avant que je n'occupe ce poste, Anita et moi étions heureux à la Base aérienne Tyndall à Panama City Beach, en Floride. Tellement heureux que j'avais dit à mon conseiller en carrières que le seul poste pour lequel je quitterais la Floride était celui-ci. Croyez-moi, personne n'était plus surpris ou enthousiaste qu'Anita et moi lorsqu'il m'a appelé pour me

dire : « Parfait, le poste est à toi! »

Cela étant dit, vous êtes la raison pour laquelle nous sommes si heureux d'être de retour à North Bay! Il n'existe pas d'équipe plus motivée, intelligente, ni déterminée que celle de la 22e Escadre. Évidemment, il y a toujours du travail à faire et des difficultés à surmonter, et nous devons rester sur nos gardes, à mesure que nous continuons à évoluer, pour répondre aux menaces continues envers la sécurité canadienne. Mon plan est simple : nous poursuivrons l'excellent travail que vous avez entrepris avec le colonel Jolette; et nous continuerons à promouvoir un environnement au sein duquel nous pouvons tirer parti des capacités et des expériences uniques de chacun pour que tous nos membres aient le sentiment d'être utile, espoir en l'avenir et hâte d'exécuter notre mission, qui ne peut pas échouer, de défendre quotidiennement le Canada et les États-Unis. Ce faisant, nous améliorerons sans doute (et nécessairement) notre capacité de combat ainsi que notre résilience, d'un point de vue personnel et de notre mission. Je vous remercie de votre travail acharné en vue d'accomplir cette noble mission.

Enfin, j'aimerais remercier, encore une fois, tous ceux qui ont participé à la cérémonie de passation de commandement très professionnelle qui a eu lieu le jeudi 18 juillet 2024. Je reconnais très bien tous les efforts qui ont été déployés pour l'organiser, et je l'apprécie vraiment!

J'ai hâte de tous vous rencontrer bientôt. Joe.



Photo credit: Master Corporal Robert Ouellette, Imagery Technician
Photo: Caporal-chef Robert Ouellette, technicien en imagerie

Mot de bienvenue du commandant de la 22e Escadre



Meet the New 422 Royal Canadian Air Force Association (Nipissing) Wing Executive

For 2024/2025, the new executive of the 422 Royal Canadian Air Force Association (Nipissing) Wing is from left to right: Catharine Forestell, Secretary; Earl J. Forestell, Chair; Rita Patry, Former Chair; Bill Wood, Vice-Chair; Anna Debrie, Membership Chair; absent from photo Treasurer Ed Mounce.

Présentation du nouveau conseil de direction de l'Association de l'Aviation royale canadienne 422 (Nipissing)

Le nouveau conseil de direction de l'Association de l'Aviation royale canadienne 422 (Nipissing) pour l'année 2024-2025 est composé comme suit, de gauche à droite : Catharine Forestell, secrétaire; Earl J. Forestell, président; Rita Patry, ancienne présidente; Bill Wood, vice-président; Anna Debrie, présidente responsable de l'adhésion; absent de la photo, le trésorier Ed Mounce.

The Shield ~ Le Bouclier

22 Wing North Bay, Hornell Heights, ON, P0H 1P0, 22wgtshields@forces.gc.ca, 705-494-2011(2822) Fax/ Télécopieur: 705-494-6261, Read/Lisez The Shield/Le Bouclier online at <https://cfmws.ca/north-bay/in-your-community/the-shield-newspaper> / <https://cfmws.ca/stay-connected> / <https://sbmfc.ca/north-bay/dans-votre-communaute/the-shield-newspaper> / <https://sbmfc.ca/restez-connecte>

The Shield/Le Bouclier, is the unofficial newspaper of 22 Wing North Bay published monthly under the authority of Colonel J.R. Oldford, Wing Commander, in accordance with CANADIAN FORCES NEWSPAPERS POLICY. The views and opinions expressed therein are not necessarily those of the Canadian Forces Morale and Welfare Services/Staff of the Non Public Funds, Canadian Forces, the DND, the CAF, the Wing Commander or Shield staff. The editor reserves the right to reject any editorial or advertising material. Please direct all comments to the Editor-in-Chief. / The Shield/Le Bouclier est le journal non officiel de la 22e Escadre North Bay, publié mensuellement sous l'autorité du Colonel J.R. Oldford, commandant de l'escadre, conformément à la POLITIQUE TEMPORAIRE RELATIVE AUX JOURNAUX DES FORCES

22 Wing/CFB North Bay Land Acknowledgement

We acknowledge that we are on the traditional territory of the Anishinaabeg peoples and within the lands protected by the Robinson Huron Treaty of 1850, used by the members of Nipissing First Nation. We also acknowledge the nearby Anishinaabeg communities of Dokis First Nation and Temagami First Nation. We thank them for sharing this land with us.

It is our hope that this land acknowledgement also serves to send a broader message to everyone that we are committed to the hard work of building a more inclusive, respectful, and equitable community and we welcome the relationships we will build on our journey to a better tomorrow. / Reconnaissance des terres ancestrales de la 22e Escadre/BFC North Bay Nous reconnaissons que nous nous trouvons sur le territoire traditionnel des Anishinaabeg et sur les terres protégées par le traité Robinson Huron de 1850, sur lesquelles vivent les membres de la Première nation de Nipissing.

CANADIENNES. Les points de vue et les opinions qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux des Services de bien-être et de moral des Forces canadiennes/membres du personnel des fonds non publics, des Forces canadiennes, du MDN, des FAC, du commandant de l'escadre ou du personnel de The Shield/Le Bouclier. Le rédacteur en chef se réserve le droit de refuser tout matériel rédactionnel ou publicitaire. Veuillez adresser vos commentaires au rédacteur en chef.

Wing Commander/ Commandant de l'Escadre: Colonel J.R. Oldford Editor-in-Chief/ Rédacteur en chef: Capt L. Pierce, Public Affairs Officer Assistant Editor-in-Chief/ Rédacteur en chef adjoint: 2Lt/slt E. Petrescue and Sgt R. Braid Managing Editor, Graphics/Production / Rédacteur en chef, graphisme/production: Mr. M. Giddens

Nous remercions également les communautés Anishinaabeg voisines, la Première Nation de Dokis et la Première Nation de Temagami. Nous les remercions de partager ce territoire avec nous.

Nous espérons que cette reconnaissance des terres ancestrales servira également à envoyer un message plus important à tous, à savoir que nous sommes engagés dans la création d'une communauté plus inclusive, plus respectueuse et plus équitable, et que nous nous réjouissons des relations que nous établissons au cours de notre parcours vers un meilleur avenir.

'On the Scope'

Meet Corporal Lorelei Baker

Article submitted by: Warrant Officer Jason Boppre

Photo was submitted.

Corporal (Cpl) Lorelei Baker is a dynamic and dedicated individual who balances her military duties with her academic pursuits. Cpl Baker has completed her pre-RQ Cpl cooks package and awaiting her RQ Cpl Cooks course. She has been working part-time in the 22 Wing Kitchen since January 2023, where her exceptional performance and enthusiasm have been invaluable.

In addition to her military duties, Cpl Baker is a full-time student at Nipissing University. Set to graduate in October 2024 with two Bachelor of Arts degrees, one with honors in English and Psychology and another in Liberal Arts, with minors in History and Gender Studies. In September she begins her Master's Degree in History. With aspirations to become a teacher, Cpl Baker is a testament to the power of dedication

and perseverance.

Cpl Baker has been a member of 33 Service Battalion for five years, and has participated in exercises including a summer with the Rangers in Camp Loon, Exercise UNIFIED RESOLVE in Kingston in 2022, as well as Exercise TRILLIUM VENTURE in May 2024, where she earned a Commanding Officer's coin for her exceptional efforts.

Cpl Baker enjoys crocheting, reading, and baking, with a fondness for cinnamon buns and breads. She volunteers with two youth programs, Royal Canadian Sea Cadet Corps Brilliant and Navy League Cadet Corps North Bay, showcasing her commitment to community service.

Her supervisors and chain of command are grateful for her contribution, which has brought much-needed stability to the operation. Cpl Baker is a shining example of dedication, balancing her many roles with grace and enthusiasm.

« Sur le coup » Faites la connaissance de la caporale Lorelei Baker

Rédigé par : l'adjudant Jason Boppre

Photo envoyée.

La caporale (Cpl) Lorelei Baker est une personne dynamique et soucieuse qui sait maintenir l'équilibre entre ses fonctions militaires et ses études. Cpl Baker a terminé la trousse de cuisine préalable à la qualification de grade (QG) Cpl et attend de suivre le cours de cuisine de QG Cpl. Depuis janvier 2023, elle travaille à temps partiel à la cuisine de la 22e Escadre, où son enthousiasme et son rendement exceptionnels sont d'une valeur inestimable.

Outre ses fonctions militaires, Cpl Baker étudie à temps plein à l'Université Nipissing. Elle terminera ses études en octobre 2024 avec deux baccalauréats ès arts, dont l'un avec mention en anglais et en psychologie et l'autre, en arts libéraux, avec des mineures en histoire et en études sur le genre. Elle entreprendra sa maîtrise en histoire en septembre. Cpl Baker, qui souhaite devenir enseignante, est un exemple de dévouement et de persévérance.

Cpl Baker a été membre du 33e Bataillon des services pendant cinq ans. Elle a participé à des exercices, notamment un été avec les Rangers du Camp Loon, UNIFIED RESOLVE (à Kingston, en 2022) et TRILLIUM VENTURE (en mai 2024), dans le cadre duquel elle a reçu le médaillon du commandant pour ses efforts exceptionnels.

Cpl Baker aime faire du crochet, lire et cuisiner (particulièrement les pains et les brioches à la cannelle). Elle, qui porte un grand intérêt au service communautaire, est bénévole dans le cadre de deux programmes jeunesse, soit le corps de cadets de la Marine royale canadienne Brilliant et le corps de cadets de la ligue navale de North Bay.

Ses superviseurs et la chaîne de commandement la remercient de sa contribution, qui apporte une stabilité très nécessaire à leurs activités. Cpl Baker, qui sait maintenir l'équilibre entre ses nombreuses fonctions avec grâce et enthousiasme, est un très bon exemple de dévouement.



First Female Chief of the Defence Staff in Canada

General Jennie Carignan (left), Her Excellency the Right Honourable Mary Simon the Governor General and Commander in Chief (Middle) and General Wayne Eyre (right) during the signing of the certificates

for the Chief of the Defence Staff Change of Command Ceremony at the Canadian War Museum, Ottawa, Ontario, on July 18, 2024.

Photo by: Corporal Denny Dubs Canadian Forces Support Group (Ottawa-Gatineau).

Première femme Chef d'état-major de la défense au Canada

La générale Jennie Carignan (à gauche), Son Excellence la très honorable Mary Simon, gouverneure générale et commandante en chef (au centre), et le général Wayne Eyre (à droite) lors de la signature des attestations de la cérémonie de passation de

commandement du Chef d'état-major de la défense au Musée canadien de la guerre, à Ottawa (Ontario), le 18 juillet 2024.

Source : Caporal Denny Dubs, Groupe de soutien interarmées des Forces canadiennes (OttawaGatineau).

Did you know ...

Through Operation Leave the Streets Behind, The Royal Canadian Legion is helping to identify and assist homeless Veterans and those at-risk of being homeless? Currently, eight Veterans are experiencing homelessness in Nipissing District. For more information and to find out how you can help, please visit:

www.legion.ca/support-for-veterans/homeless-veterans

Saviez-vous que...

Dans le cadre de l'opération Leave the Streets Behind, la Légion royale canadienne aide à identifier les vétérans sans abri et ceux qui risquent de le devenir et leur vient en aide. À l'heure actuelle, huit vétérans sont en situation d'itinérance dans le district de Nipissing. Pour en savoir davantage et découvrir comment vous pouvez apporter votre aide, veuillez visiter l'adresse suivante :

www.legion.ca/fr/soutien-aux-veterans/veterans-sans-abri



Vic Fedeli
MPP/Député
Nipissing



Contact us for your
congratulatory certificates.

Contactez-nous pour vos
certificats de félicitations.

fedeli.com



Proudly Serving the Canadian Forces Community.

Let us assist with your cleaning needs during ongoing service, deployment and relocation.

705.476.1827
north-bay@mollymaid.ca

MOLLY MAID



22 Wing - Bravo Zulu

The Bravo Zulu program is a new opportunity available to all members of 22 Wing to publicly recognize each other's help, contributions, skills, talent, or simply to highlight work well done.

It is your chance to recognize someone or a team who you witnessed going above and beyond and who made a positive impact on a person, a section, a Squadron/Unit, 22 Wing, or the community.

22e Escadron - Bravo Zulu

Le programme Bravo Zulu est une nouvelle opportunité offerte à tous les membres de la 22e Escadre de reconnaître publiquement l'aide, les contributions, les compétences, le talent des autres ou simplement de souligner le travail bien fait.

C'est votre chance de reconnaître une personne ou une équipe dont vous avez été témoin de dépassement de soi et qui a eu un impact positif sur une personne, une section, un escadron/une unité, la 22e Escadre ou la communauté.

You can highlight anyone's actions, big or small, regardless of rank or whether they are military or civilian.

Your note of appreciation will be posted on the 22 Wing Bravo Zulu Home page and will also be published in The Shield/Le Bouclier newspaper for all members of the Wing to see.

And Bravo Zulu to you for taking the time to recognize someone!

Vous pouvez souligner les actions de n'importe qui, qu'elle soit grande ou petite et quel que soit leurs grades ou qu'il s'agisse d'un militaire ou d'un civil.

Votre note d'appréciation sera publiée sur la page d'accueil de la 22e Escadre Bravo Zulu et sera également publiée dans le journal Le Bouclier/The Shield pour que tous les membres de l'Escadre puissent la voir.

Et Bravo Zulu à vous d'avoir pris le temps de reconnaître quelqu'un !

fournir des mises à jour hebdomadaires aux membres de l'escadre en utilisant et en optimisant les ressources existantes et est continuellement à la recherche de moyens de fournir des produits nouveaux et passionnants.

Col Richard Jolette

Michael Dambraukas et capt Emmerson Cmdt A Ere / AP. Ils ont créé la page Bravo Zulu

Col Richard Jolette

Capt Ahmad Cabinet Exécutif 22e Ere. Excellent dévouement et performance en tant qu'assistant exécutif du Cmdt de la 22e Ere de 2022 à 2024.

Col Richard Jolette

adj Stephen Jaworski ESO. L'Adj Jaworski a donné vie à Astra, la mascotte de l'ARC, lors des rencontres avec les médias et des événements communautaires, notamment lors de la Journée des forces armées qui s'est tenue le mercredi 19 juin 2024. Pendant une vague de chaleur, l'Adj Jaworski a interagi avec les médias et le public tout en portant un costume très chaud. Des câlins et des high-fives ont été donnés sans réserve, créant une expérience positive pour les participants et faisant également sourire les bénévoles

capt Leah Pierce

cpl David Tessier ESM. Le Cpl Tessier a donné vie à Juno l'ours, mascotte de l'Armée canadienne, pour appuyer la Journée des Forces armées. Le Cpl Tessier portait un costume très lourd lors d'activités de relations communautaires, notamment lors de la Journée des Forces armées qui s'est tenue le mercredi 19 juin. Il a fait des câlins et des high-fives à des personnes de tous âges et a même inspiré les bénévoles en leur faisant sourire.

capt Leah Pierce

Lucas Demarco PSP – Promotions de la santé. Il a participé aux premiers soins et à la réanimation cardiopulmonaire d'un membre civil du Centre de conditionnement physique et de bien-être JJP Legault. Le membre se rétablit à la maison.

Mr. Paul Best

Mackenzie (Mack) Joseph PSP – Dept Rec. A aidé aux premiers soins/intervention d'urgence (DEA) auprès d'un membre civil en arrêt cardiaque au Centre de conditionnement physique et de bien-être JJP Legault. Le membre se rétablit à la maison.

Mr. Paul Best

22 Wing Bravo Zulu Month of June

Mr. Michael Dambraukas D/WComd + MSS. Has provided the Wing HQ staff with a more common sense approach to delivering weekly updates to the Wing members by using and optimizing existing resources and is continually looking for ways to deliver new and exciting products.

Col Richard Jolette

Capt Emmerson & Michael Dambraukas D/WComd + MSS. They set up the BZ web page.

Col Richard Jolette

Capt Ahmad Wing Exec. Excellent dedication and performance as 22 WComd Executive Assistant from 2022 - 2024

Col Richard Jolette

WO Stephen Jaworski OSS. WO Jaworski brought Astra, RCAF mascot, to life during the media opportunities and community events, especially on Armed Forces Day held on Wed, 19 Jun 24. During a heat wave, WO Jaworski interacted with media and the public while wearing a very hot costume. Hugs and high-fives were freely given creating a positive experience for attendees and putting a smile on the faces of volunteers too!

Capt Leah Pierce

Cpl David Tessier MSS. Cpl Tessier brought Juno the Bear, Canadian Army mascot, to life in support of Armed Forces Day. Cpl Tessier wore a very heavy costume during community relations activities including on Armed Forces Day held Wed, 19 Jun 24. He gave hugs and high-fives to people of all ages and even inspired the volunteers, putting a smile on their faces.

Capt Leah Pierce

Lucas Demarco PSP – Health Promotions. Assisted with performing First Aid and CPR to a civilian member of the JJP Legault F&W Centre. Member is recovering at home.

Mr. Paul Best

Mackenzie (Mack) Joseph PSP – Rec Dept. Assisted with First Aid/Emergency Response (AED) to a civilian member in cardiac arrest at the JJP Legault F&W Centre. Member is recovering at home.

Mr. Paul Best

22e Escadron Bravo Zulu Mois de juin

Mr. Michael Dambraukas Cmdt A Ere / AP. A aidé le personnel du QG de l'escadre à élaborer une approche plus sensée pour

Ensuring Everyone's Safety

Written by: Coporal Shawn Terlecky, 22 Military Police Flight

Living on a military base offers numerous advantages, including a sense of community and security. However, with children often playing in residential areas and near roadways, ensuring their safety becomes paramount. Here's a comprehensive guide to road safety, particularly focusing on the unique challenges and strategies for safeguarding children on military bases.

Understanding the Risks

Military bases are vibrant communities with families and children of various ages. The presence of vehicles, including military vehicles and private cars, pose inherent risks. Children may be engrossed in play and not fully aware of traffic, especially younger ones who might dash across roads without caution.

Key Safety Measures

Speed Limits and Awareness

Designated Play Areas

Supervision

Reflective Gear and Equipment:

Community Involvement.

Engaging Parents and Guardians

Parents and guardians play a crucial role in reinforcing road safety practices:

Communication: Regularly discuss road safety with children, emphasizing the importance of looking both ways before crossing streets and avoiding distractions.

Modeling Safe Behavior: Adults should model safe behavior by obeying traffic rules, using designated crosswalks, and wearing seatbelts.

Emergency Preparedness: Ensure children know how to respond in emergencies, including whom to contact and how to safely move away from dangerous situations.

Conclusion

By prioritizing road safety, particularly when children are involved, we uphold our commitment to protecting the most vulnerable members of our community and setting a positive example for future generations.

Veiller à la sécurité de tous

Rédigé par : le caporal Shawn Terlecky, 22e Escadrille de police militaire

Vivre sur une base militaire offre de nombreux avantages, y compris un sentiment d'appartenance et de sécurité. Cependant, il est essentiel, lorsque des enfants jouent souvent dans des secteurs résidentiels, près des routes, de veiller à leur sécurité. Voici un guide exhaustif sur la sécurité routière qui porte sur les défis particuliers et les stratégies à employer pour protéger les enfants sur les bases militaires.

Comprendre les risques

Les bases militaires sont des collectivités animées composées de familles et d'enfants de tous âges. La présence de véhicules, y compris les véhicules militaires et privés, présente en soi des risques. Les enfants peuvent être absorbés par leurs activités et ne pas porter attention à la circulation, particulièrement les plus jeunes, qui peuvent traverser la rue sans faire preuve de prudence.

Principales mesures de sécurité

Limites de vitesse et sensibilisation

Aires de jeu désignées

Supervision

Matériel et équipement réfléchissants

Participation communautaire

Mobilisation des parents et des tuteurs

Les parents et les tuteurs jouent un rôle clé dans la mise en œuvre des pratiques de sécurité routière.

Communication : Discuter régulièrement de la sécurité routière avec ses enfants en mettant l'accent sur l'importance de regarder des deux côtés de la rue avant de traverser et d'éviter les distractions.

Exemple d'un comportement sécuritaire : Les adultes doivent montrer l'exemple d'un comportement sécuritaire en respectant le code de la route, en utilisant les passages pour piétons désignés et en portant leur ceinture de sécurité.

Préparation aux situations d'urgence : Veiller à ce que les enfants sachent comment réagir en cas d'urgence, y compris qui contacter et comment se retirer des situations dangereuses.

Conclusion

En faisant de la sécurité routière une priorité, particulièrement lorsqu'il est question des enfants, nous respectons notre engagement de protéger les membres les plus vulnérables de notre collectivité et nous donnons le bon exemple aux générations à venir.



Stuff the Cruiser / Bourrer la voiture de police

22 Military Police Flight/ 22e Escadrille de Police Militaire

"Stuff the Cruiser – school supplies"

"Bourrer la voiture de police – fournitures scolaires"

Time: 9 August from 1130 hrs-1330 hrs.

Location: CANEX parking lot

Heure: le 9 Aouts de 11h30 à 13h30.

Lieu: Stationnement CANEX

A barbecue by CANEX is available to anyone with a cash donation or school supply item(s) to be provided to the MFRC for distribution to those in need.

Un Barbecue sera offert par le CANEX en échange de don monétaire ou fourniture(s) scolaire(s). Tous les dons seront distribués par le CRFM aux familles en besoin.



National Indigenous Peoples Day / Journée nationale des peuples autochtones

On Friday, June 21, 2024, members of the 22 Wing Defence Team gathered at the Wing Welcome Wall for a flag raising ceremony to commemorate the National Indigenous Peoples Day along with Elder Evely McLeod from Nipissing First Nation.

Formerly known as National Aboriginal Day, and announced in 1996 by then Governor General of Canada, Roméo LeBlanc, the day was renamed National Indigenous Peoples Day on June 21, 2017, and is significant to Indigenous groups and communities as they celebrate their culture and heritage on or near the summer solstice, the longest day of the year in the Northern Hemisphere.

Photo credit: Master Corporal Jim Saunders, Imagery Technician



Le vendredi 21 juin 2024, des membres de l'Équipe de la Défense de la 22e Escadre se sont rassemblés au Mur de l'accueil de l'Escadre pour une cérémonie de levée du drapeau afin de commémorer la Journée nationale des peuples autochtones en compagnie de l'aînée Evely McLeod de la Première Nation de Nipissing.

Anciennement connue sous le nom de Journée nationale des Autochtones et annoncée en 1996 par le gouverneur général du Canada de l'époque, Roméo LeBlanc, cette journée a été rebaptisée Journée nationale des peuples autochtones le 21 juin 2017. Elle revêt une grande importance pour les groupes et les communautés autochtones, qui célèbrent leur culture et leur patrimoine à l'approche du solstice d'été, le jour le plus long de l'année dans l'hémisphère nord.

Source : Caporal-chef Jim Saunders, technicien d'imagerie



Article by: Maya Hirschman, Interim Curator, Canadian Forces Museum of Aerospace Defence

The rumours are true: there's a new face at your museum! As Bethany Aitchison prepares for maternity leave, Maya Hirschman (that's me!) has joined the team as Interim Curator.

I may be new to North Bay, but I've been working in museums since high school. I didn't know it then, but that grade 12 co-op program was setting me up for a lifetime surrounded by stuff like fossils and freeze-dried bats,

New Face at CFMAD

beautiful contemporary Indigenous art, huge collections from major breweries, and obsolete military equipment. Most recently, I was the curator and manager of the second coolest air defence museum in Canada (the first being CFMAD, obviously), the Secrets of Radar Museum in London, Ontario. I joined them in 2012 for a temporary contract. Leave it to a handful of WWII radar veterans to draw me in with their first-hand stories and soon that temporary contract was extended, then made permanent. I'm a sucker for a good story.

The difference between a good museum and a great museum, in my opinion, isn't a big budget or blockbuster exhibits, it's the human connections. The ways people connect with, not only, the objects on display, but with each other in museum spaces, often comes down to stories. Those stories can inspire curiosity, move us, help us remember our roots, even set us on a life path.

I can't wait to meet the 22 Wing community. Pop in and visit during our extended summer hours and introduce me to your stories.

Nouvelle venue au MDAFC

Article rédigé par : Maya Hirschman, conservatrice par intérim, Musée de la défense aérospatiale des Forces canadiennes

Les rumeurs sont fondées : il y a une nouvelle venue dans votre musée! Tandis que Bethany Aitchison se prépare pour son congé de maternité, Maya Hirschman (c'est moi!) s'est jointe à l'équipe à titre de conservatrice par intérim.

Je suis peut-être nouvelle à North Bay, mais je travaille dans des musées depuis l'école secondaire. Je ne le savais pas à l'époque, mais le programme co-op dans lequel j'étais inscrite en 12e année m'a préparée à une vie entourée de choses comme des fossiles et des chauves-souris lyophilisées, de

magnifiques œuvres d'art autochtone contemporain, de vastes collections provenant de grandes brasseries et du matériel militaire désuet. Jusqu'à tout récemment, j'étais conservatrice et gestionnaire du deuxième musée de la défense aérienne le plus chouette au Canada (le premier étant bien sûr le MDAFC), le Secrets of Radar Museum à London, en Ontario. J'ai joint ce musée en 2012 dans le cadre d'un contrat temporaire. Mais après qu'une poignée de vétérans ayant travaillé avec des radars durant la Deuxième Guerre mondiale m'aient raconté leurs histoires, j'étais accrochée, et le contrat temporaire a rapidement été prolongé, avant de devenir permanent. Je ne peux pas résister à une bonne

histoire!

Selon moi, la différence entre un bon musée et un musée exceptionnel n'est pas la taille du budget ou l'envergure des expositions, mais la création de liens humains. La façon dont les gens interagissent avec les objets exposés, mais aussi les uns avec les autres dans les espaces muséaux, découle souvent des histoires présentées. Ces histoires peuvent éveiller la curiosité, susciter des émotions, nous aider à nous souvenir de nos racines, et même nous orienter dans notre vie.

J'ai bien hâte de rencontrer la communauté de la 22e Escadre. Venez visiter le musée pendant nos heures d'ouverture prolongées cet été, et racontez-moi vos histoires.



North Bay a Place of Pilgrimage

Article by: Captain Leah Pierce with content provided by Doug Newman (Retired Captain), former 22 Wing Heritage Officer

Photo by: Captain Jordy Matheson, Executive Assistant to the Wing Commander

Before Canadian Forces Base North Bay official opened on September 1st, 1951, the area at Hornell Heights was used as part of the British Empire Air Training Plan site. The BEATP (eventually renamed the "British Commonwealth Air Training Plan", or "BCATP"), the biggest international military aircrew training operation in history.

In November 1940 a grand, dangerous experiment had been conducted. Masses of new, desperately needed aircraft shipped from Canada and Newfoundland for the war effort in Britain were being lost in the Atlantic Ocean, their cargo vessels sunk by German U-boats. To reduce these losses an idea was proposed to ferry aircraft instead—fly them over the ocean. It was a breath-taking proposal. In 1940 transoceanic flying was raw and new. Aircrew had no navigation aids to steer by except the sun, moon and stars. Search and rescue beyond the coasts of North America, Ireland and Britain was nonexistent. Mechanical and electrical breakdowns in aircraft were common. In an emergency there was nowhere to land except the North Atlantic.

Nevertheless, on the evening of November 10, 1940, the experiment began; seven twin-engine Lockheed Hudson light bombers lifted off from Gander, Newfoundland enroute for Britain. The odds were deemed so poor that only four of the bombers were expected to succeed. Yet the following morning, engines sucking their last gallons of fuel, all seven bombers arrived safely in Northern Ireland.

Inspired, the Royal Air Force (RAF) commenced large-scale ferrying of aircraft. A training school for ferry aircrews was set up at Dorval, Quebec, outside Montreal, but by 1942 Dorval's airspace had become crowded with military aircraft. A new training site was set up at North Bay, taking advantage of the uncluttered skies and freedom from major built-up areas that had made the airport an ideal BCATP candidate.

On June 1st, 1942, ground around the airport was cleared and tents set up for RAF

Ferry Command's Trans-Atlantic Training Unit. Five Hudson bombers arrived shortly afterwards. Over the next three years, the unit—renamed No. 313 Ferry Training Unit in 1943—taught hundreds of aircrews, in three to four-week courses, the techniques and procedures of transatlantic flying, and how to solve in-flight problems and emergencies. The size of the unit isn't known. However, although a formal air base hadn't been established, the RAF expanded the airport dramatically. A new double hangar was built (still in use today), as well as a Works and Stores Building (i.e., Supply), guard house, salvage store, recreation building, hospital, fire station and fire protective system, coal compound and general-purpose building.

The Canadian Department of Transport added water and power supply systems, plus provided clearing and grading for the hangars, aprons and roads.[23]

In 1943, three air traffic controllers were posted to the airport—the first ATC at North Bay—to coordinate airfield flying operations from the glass "greenhouse" built atop the admin building in 1940.

Nine more Hudsons joined the original five, along with two North American B-25 Mitchell bombers and a de Havilland Tiger Moth biplane. Avro Lancaster heavy bombers, de Havilland Mosquitos and Douglas Dakota transports were taken on in 1944.

Allied aircrew at North Bay's airport, 1943, part of their three- to four-week RAF transoceanic flying training. The vast Canadian wilderness served as an excellent and safe stand-in for the Atlantic Ocean.

The RAF personnel melded seamlessly into North Bay. They loved the fresh wildness of the region, an exotic experience for many of the British. Area citizens welcomed them as part of the community. The Unit responded in kind, such as aiding blood donor drives, entering a team in the local softball league, and participated in shooting where they won and golf competitions, earning a consolation prize.

Despite the thousands of military flights transiting through North Bay and training for trans-oceanic flying, there were only 11 crashes, with only one being fatal. On 28 April 1945, a No. 313 Ferry Training Unit B-25 Mitchell crashed, killing pilots Flying Officer Leslie William Laurence Davies of England and Flight Sergeant William Gribbin of Scotland. Both men are buried in North Bay



(Left to right) Chief Warrant Officer Didier Pignatel, 22 Wing Chief, Ms. Sally Davies, and Colonel Joe Oldford, 22 Wing Commander.

(de gauche à droite) L'adjutant-chef Didier Pignatel, chef de la 22e Escadre; Mme Sally Davies; et le colonel Joe Oldford, commandant de la 22e Escadre.

cemeteries. This was also the first fatal crash of an aircraft, civilian or military, at North Bay's airport and in the North Bay area.

Seventy-nine years later, on July 23, 2024, Ms. Sally Davies, from Kent, England, made the pilgrimage to North Bay to visit the grave of her uncle, Flying Officer Leslie William Laurence Davies, at Terrace Lawn Cemetery (beside Widdifield Secondary School). Then

she visited the Air Defence Park on Airport Hill to see the oak tree—England's national tree—planted by 22 Wing in her uncle's honour. There she met Colonel Joe Oldford, 22 Wing Commander and Chief Warrant Officer Didier Pignatel, 22 Wing Chief.

A big thank you to Doug Newman for coordinating Ms. Davies' pilgrimage to North Bay to honour her uncle's service and memory.

North Bay : un lieu de pèlerinage

il n'y avait pas d'autre endroit où atterrir que l'Atlantique Nord.

Néanmoins, dans la soirée du 10 novembre 1940, l'expérience commence : sept bombardiers légers bimoteurs Lockheed Hudson décollent de Gander, à Terre-Neuve, en direction de la Grande-Bretagne. Les chances de succès sont si faibles que seuls quatre bombardiers sont censés réussir. Pourtant, le lendemain matin, les moteurs aspirant leurs derniers gallons de carburant, les sept bombardiers sont arrivés en toute sécurité en Irlande du Nord.

Inspirée, la Royal Air Force (RAF) a commencé à transporter des avions à grande échelle. Une école d'entraînement pour les équipages de convoiage a été mise sur pied à Dorval, au Québec, près de Montréal, mais en 1942, l'espace aérien de Dorval est devenu encombré d'avions militaires. Un nouveau site d'entraînement a été mis en place à North Bay. L'aéroport était un candidat idéal pour le PEACB en raison de son ciel dégagé et de l'absence d'agglomérations importantes.

Le 1er juin 1942, le terrain autour de l'aéroport est déblayé et des tentes sont installées pour l'unité d'entraînement transatlantique du Ferry Command de la RAF. Cinq bombardiers Hudson arrivent peu après. Au cours des trois années suivantes, l'unité, laquelle a été rebaptisée « Unité d'entraînement au convoiage no 313 » en 1943, enseigne à des centaines d'équipages, dans le cadre de cours de trois à quatre semaines, les techniques et les procédures des vols transatlantiques, ainsi que la manière de résoudre les problèmes et les situations d'urgence en vol. La taille de l'unité n'est pas connue. Cependant,

bien qu'aucune base aérienne officielle n'ait été créée, la RAF a considérablement agrandi l'aéroport. Un nouveau hangar double a été construit (il est d'ailleurs encore utilisé aujourd'hui), ainsi qu'un dépôt d'approvisionnement, un poste de garde, un magasin de récupération, un bâtiment de loisirs, un hôpital, une caserne de pompiers et un système de protection contre les incendies, un dépôt de charbon et un bâtiment à usage général.

Le ministère des Transports canadien a ajouté des systèmes d'alimentation en eau et en électricité, et a fourni des services de déblaiement et de nivellement pour les hangars, les aires de trafic et les routes. [23]

En 1943, trois contrôleurs aériens ont été affectés à l'aéroport – le premier contrôle de la circulation aérienne à North Bay – pour coordonner les opérations de vol de l'aérodrome depuis la « serre » en verre construite au sommet du bâtiment administratif en 1940.

Neuf autres Hudsons rejoignent les cinq premiers, ainsi que deux bombardiers North American B-25 Mitchell et un biplan de Havilland Tiger Moth. Des bombardiers lourds Avro Lancaster, des Mosquitos de Havilland et des transports Douglas Dakota ont été ajoutés en 1944.

Les équipages alliés à l'aéroport de North Bay, en 1943, dans le cadre de leur entraînement au vol transocéanique de la RAF, d'une durée de trois à quatre semaines. Les vastes étendues sauvages du Canada constituaient alors un excellent terrain pour remplacer, en toute sécurité, l'océan Atlantique.

Le personnel de la RAF s'est parfaitement

intégré à North Bay. Il aimait la fraîcheur sauvage de la région qui était pour beaucoup de Britanniques une expérience exotique. Les habitants de la région ont accueilli ces militaires comme des membres de la communauté. L'unité a répondu en nature, par exemple en participant à des collectes de sang, en inscrivant une équipe dans la ligue locale de softball et en participant à des compétitions de tir, qu'elle a remportées, et de golf, pour lesquelles elle a gagné un prix de consolation.

Malgré les milliers de vols militaires transitant par North Bay et s'entraînant aux vols transocéaniques, il n'y a eu que 11 écrasements, dont un seul a été fatal. Le 28 avril 1945, un B-25 Mitchell de l'Unité d'entraînement au convoiage no 313 s'est écrasé, tuant les pilotes Leslie William Laurence Davies (Angleterre) et William Gribbin (Écosse). Les deux hommes sont enterrés dans les cimetières de North Bay. Il s'agit également du premier accident mortel d'un avion, civil ou militaire, à l'aéroport de North Bay et dans la région de North Bay.

Terrace Lawn (à côté de l'école secondaire de Widdifield). Elle a ensuite visité le Parc de la défense aérienne sur la colline de « Airport Hill » pour voir le chêne – l'arbre national de l'Angleterre – planté par la 22e Escadre en l'honneur de son oncle. Elle y a rencontré le colonel Joe Oldford, commandant de la 22e Escadre, et l'adjutant-chef Didier Pignatel, chef de la 22e Escadre.

Merci à Doug Newman d'avoir coordonné le pèlerinage de Mme Davies à North Bay pour rendre hommage au service et au souvenir de son oncle.

Rédigé par : Capitaine Leah Pierce avec des informations fournies par Doug Newman (capitaine à la retraite), ancien Officier du patrimoine de la 22e Escadre

Photo : Capitaine Jordy Matheson, chef de cabinet du Commandant d'escadre

Avant l'ouverture officielle de la base des Forces canadiennes de North Bay le 1er septembre 1951, le secteur de Hornell Heights était utilisé dans le cadre du Plan d'entraînement aérien de l'Empire britannique (qui allait devenir le « Plan d'entraînement aérien du Commonwealth britannique », ou le « PEACB »), la plus grande opération internationale d'entraînement des équipages militaires de l'histoire.

En novembre 1940, une expérience grandiose et dangereuse a été menée. Des masses d'avions neufs, dont on avait désespérément besoin, expédiées du Canada et de Terre-Neuve pour l'effort de guerre en Grande-Bretagne, se perdaient dans l'océan Atlantique, leurs cargos ayant été coulés par des U-Boots allemands. Pour réduire ces pertes, on propose de transporter les avions par vol de convoiage, c'est-à-dire de les faire voler au-dessus de l'océan. Cette proposition avait de quoi susciter la stupéfaction. En 1940, les vols transocéaniques venaient à peine de voir le jour et étaient encore au stade embryonnaire. Les équipages ne disposaient d'aucune aide à la navigation, à l'exception du soleil, de la lune et des étoiles. On ne menait pas encore d'opérations de recherche et de sauvetage au-delà des côtes de l'Amérique du Nord, de l'Irlande et de la Grande-Bretagne. Les pannes mécaniques et électriques des avions étaient fréquentes. En cas d'urgence,

A Personal Recount of the 80th Anniversary of D-Day

Article by: Corporals Juliane Rail and David Tessier

Photo by: Corporal Antoine Brochu, Canadian Forces Combat Camera

Corporals (Cpls) David Tessier and Juliane Rail had the opportunity to take part in the 80th Anniversary of D-Day in Normandy, France. During their week in France, they attended the D-Day parade on June 6, 2024, as the signature event and several smaller parades held in various locations throughout Normandy.

Normandy, France. As the sun rose over Juno Beach on the clear and calm morning of June 6 one could not help but envision the beach as it was that fateful morning eighty years ago. The calm water and golden sand replaced by choppy waves and kill-zones. The bird song replaced by machinegun fire, the bunkers filled with a battle-hardened enemy who eagerly awaited the arrival of the invading force onto pre-sighted beaches. Those who stormed Juno Beach on D-Day overcame impossible odds in the face of overwhelming opposition. Over 340 Canadians paid the ultimate price, never to return home. Now, on the 80th Anniversary of one of the most important milestones in our country's military history, a group of Canadian Armed Forces members once again travelled to Normandy; though their mission was not to liberate or to fight, but to take up the torch of remembrance so that all those who sacrificed everything in the name of freedom will never be forgotten.

The RCAF was represented by the RCAF Band and 22 Wing/Canadian Forces Base North Bay's own Cpls Tessier and Rail as part of the guard contingent. It was an early start to the day with the contingent arriving at Juno Beach in time for sunrise. Prior to



the ceremony, Cpl Tessier took position as Vigil Guard on one of the dunes while Cpl Rail stood on the beach with an RCMP member overlooking a trio of wreaths. Once in position there was to be no movement, no changing of position, just heads bowed in quiet contemplation and remembrance of what was sacrificed for the sake of so many. Speeches were made, music from the RCAF Band and bagpipes echoed along the beach and wreaths were laid by Canadian Prime Minister Justin Trudeau, William, Prince of Wales and French Prime Minister Gabriel Attal. The Canadian Guard Contingent stood proud and steadfast, no doubt bolstered by the Veterans in attendance and the gravity of what was overcome on this day eighty years ago.

While Juno Beach was the signature event in their time in France, they also had

the privilege of participating in multiple parades around Normandy to commemorate Canadians who fought and died there. They stood Guard at the Benny-Sur-Mer, and Bretteville-Sur-Laize Canadian War Cemeteries where over 4 000 Canadians were laid to rest. There were rows upon rows of beautiful headstones marking our fallen. There was a surprising number of headstones dedicated to unknown soldiers. They celebrated with the Royal Regina Rifles as Anne, Princess Royal, unveiled a statue to recognize their sacrifice. Prior to making her speech, she inspected the guard and RCAF Band where she complimented both. They witnessed the Torch of Remembrance being passed down to the next generation, reminded that the flame is not kept lit by standing idly while there is injustice and

oppression in the world. Now more than ever we must hold that torch high.

On one of the last days in Normandy, they participated in a mini-battle tour which included the Pegasus Bridge and Omaha Beach. The Pegasus Bridge was captured by British Paratroopers which prevented the Germans from retreating during the main attack. Omaha Beach, invaded by the United States 29th and 1st Infantry Divisions, is filled with museums, tanks, and an American cemetery. It would be easy to spend a day at Omaha. Both locations were amazing to experience.

This was a humbling, once in a lifetime experience, to be able to see the history of such incredible places. The 80th Anniversary of D-Day was certainly an experience that will not be easily forgotten.

Un récit personnel du 80e anniversaire du jour J

Article rédigé par : Cpl Juliane Rail et Cpl David Tessier

Photo : Cpl Antoine Brochu, Caméra de combat des Forces canadiennes

Les caporaux (Cpl) David Tessier et Juliane Rail ont eu l'occasion de souligner le 80e anniversaire du jour J en Normandie, en France. Au cours de leur semaine en France, ils ont assisté au défilé du jour J, le 6 juin 2024, qui est l'événement phare, ainsi qu'à plusieurs défilés plus petits qui se sont déroulés à différents endroits en Normandie.

Normandie, France. Alors que le soleil se levait sur la plage Juno en cette matinée claire et calme du 6 juin, on ne pouvait s'empêcher d'imaginer la plage telle qu'elle était ce matin fatidique, il y a quatre-vingts ans. L'eau calme et le sable doré remplacés par des vagues agitées et des zones d'abattage, le chant des oiseaux remplacé par des tirs de mitrailleuses, et les bunkers occupés par un ennemi aguerri qui attendait impatiemment l'arrivée de la force d'invasion sur les plages, préalablement ciblées. Ceux qui ont pris d'assaut la plage Juno le jour J ont affronté des obstacles insurmontables face à une opposition écrasante. Plus de 340 Canadiens ont payé le prix ultime, sans jamais rentrer chez eux. Aujourd'hui, à l'occasion du 80e anniversaire de cette journée décisive de l'histoire militaire de notre pays, un groupe de membres des Forces armées canadiennes s'est à nouveau rendu en Normandie, même si leur mission n'était pas de libérer ou de combattre, mais de reprendre le flambeau du Souvenir afin que tous ceux qui ont sacrifié leur vie au nom de la liberté ne soient jamais oubliés.

L'Aviation royale canadienne (ARC) était représentée par la Musique de l'ARC et les caporaux Tessier et Rail de la 22e Escadre, Base des Forces canadiennes North Bay, qui faisaient partie du contingent de la garde. Le contingent est arrivé à la plage Juno à temps pour le lever du soleil. Avant la cérémonie, le Cpl Tessier a pris position en tant que membre de la veille sur l'une des dunes, tandis que la Cpl Rail s'est tenue sur la plage avec un membre de la GRC, avec une vue sur le trio de couronnes. Une fois en place, il ne devait y avoir aucun mouvement, aucun changement de position, seulement des têtes baissées en recueillement et en souvenir de ce qui a été sacrifié pour le bien de tant de personnes. Des discours ont été prononcés, la musique de l'ARC et des

cornemuses a résonné le long de la plage et des couronnes ont été déposées par le premier ministre canadien Justin Trudeau, le prince William de Galles, et le premier ministre français Gabriel Attal. Le contingent de la garde canadienne s'est tenu debout, fier et inébranlable, sans doute fortifié par la présence des anciens combattants et la gravité de ce qui a été accompli en cette journée, il y a quatre-vingts ans.

Si la commémoration sur la plage Juno a été l'événement phare de leur séjour en France, les caporaux Tessier et Rail ont également eu le privilège de participer à de nombreux défilés en Normandie pour commémorer les Canadiens qui ont combattu et sont morts dans cette région. Ils ont monté la garde aux cimetières militaires canadiens de Bénysur-Mer et de Bretteville-sur-Laize, où reposent plus

de 4000 Canadiens. Les cimetières étaient jalonnés de magnifiques pierres tombales commémorant nos disparus. Un nombre surprenant de ces pierres étaient dédiées à des soldats inconnus. Les caporaux ont participé à la commémoration avec les Royal Regina Rifles, et la princesse royale Anne a dévoilé une statue en hommage aux sacrifices des soldats. Avant de prononcer son discours, elle a inspecté la garde et la Musique de l'ARC, qu'elle a complimentées. Les deux caporaux ont également assisté à la passation du flambeau du Souvenir à la prochaine génération, qui nous rappelle que ce n'est pas en restant inactif face à l'injustice et à l'oppression dans le monde que l'on maintient la flamme allumée. Aujourd'hui plus que jamais, nous devons tenir ce flambeau bien haut.

Au cours de l'une des dernières journées

passées en Normandie, les caporaux Tessier et Rail ont participé à une petite visite du champ de bataille, en passant par le Pegasus Bridge et la plage d'Omaha. Le Pegasus Bridge avait été capturé par les parachutistes britanniques, empêchant ainsi les Allemands de battre en retraite lors de l'attaque principale. La plage d'Omaha, envahie par les 29e et 1re divisions d'infanterie des États-Unis, compte des musées, des chars d'assaut et un cimetière américain. Il serait facile de passer une journée entière à Omaha. La visite des deux sites a été une expérience extraordinaire.

Il s'agissait d'une expérience unique, d'une leçon d'humilité, que de pouvoir découvrir l'histoire de lieux aussi incroyables. Le 80e anniversaire du jour J a certainement été une expérience qu'on n'oubliera pas facilement.

WING Welcome

22 Wing North Bay

SATURDAY SEPTEMBER 07, 2024
AYR MESS | MFRC | MCPL J.J.P. LEGAULT FITNESS & WELLNESS CENTRE

1130 - 1300 hrs

BBQ Lunch of hamburgers and hotdogs
Located - ROCC Lounge Outdoor Area
Candy Tent
Located - Ayr Mess

1200-1500 hrs

Lane Swim: 1200-1330 hrs
Family Swim: 1345-1500 hrs
Located: MCpl J.J.P. Legault Fitness & Wellness Centre

1300-1600 hrs

Information Expo, Vendors Market, Inflatables, & more!
Located - MCpl J.J.P. Legault Gymnasium
Reptile Adventure Show, Face Painting & Balloon art by Ticked Teals, Fish Pond, Open House
Located - MFRC
Car Show
Located - Auto Shop
Shooting Club Open House
Located - Shooting Club
Wood Hobby Club Open House
Located - Wood Shop

1600 hrs

Mario Kart Tournament
Located - ROCC Lounge
Family Movie
Located - 22 Wing Theatre

JOURNÉE d'accueil

de la 22e Escadre

LE SAMEDI 07 SEPTEMBRE 2024
MESS D'AYR | CRFM | CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ET DE BIEN-ÊTRE DU CPLC J.J.P. LEGAULT

11h30 - 13h00

Dîner de barbecues avec hamburgers et hot-dogs
Situé - Espace extérieur du salon ROCC
Tente à bonbons
Situé - Mess d'Ayr

12h00-15h00

Notation en couloir: 12h00-13h30
Notation familiale: 13h45-15h00
Situé - Centre de conditionnement physique et de bien-être Cplc J.J.P. Legault

13h00-16h00

Exposition d'informations, marché des vendeurs, structures gonflables, et plus encore
Situé - Gymnase du Cplc J.J.P. Legault
Spectacle d'aventures de reptiles, peinture faciale et art du ballon par Ticked Teals, étang à poissons, journée portes ouvertes.
Situé - CRFM
Exposition de voitures
Situé - atelier d'automobiles
Journée portes ouvertes du club de tir
Situé - Club de tir
Journée portes ouvertes du club de bois
Situé - atelier de menuiserie

16h00

Tournoi Mario Kart
Situé - Salon ROCC
Film de famille
Situé - Théâtre de la 22e aile

For more information contact Lindsay Seguin
Lindsay.Seguini@forces.gc.ca
705-694-3011 Ext. 2613

Pour plus d'informations, veuillez contacter Lindsay Seguin
Lindsay.Seguini@forces.gc.ca
705-694-3011 poste 2613

Remembering the “Buffalo Nine”

This article first appeared in The Maple Leaf, August 9, 2019

By James Griffith

August 9 is “Peacekeeping Day” in Canada. The day was selected to commemorate the contributions and sacrifices of Canadian peacekeepers because, on that day in 1974, a Canadian Buffalo aircraft serving on United Nations Emergency Force (UNEF) II was shot down, with the loss of all nine lives.

It was a typically hot sunny day with light winds over the eastern Mediterranean on the early afternoon of August 9, 1974. United Nations Flight 51 chugged its way along the centre line of airway R-14, maintaining an altitude of 11,000 feet at a sedate speed of 205 knots. It was enroute from Ismailia, Egypt, to Damascus, Syria, via Beirut, Lebanon.

The cargo aircraft was an unarmed Canadian Armed Forces’ de Havilland Canada (DHC) Buffalo, tail number C-115461, painted in the unmistakable, distinctive United Nations livery of blue and white.

The U.N. was trying to referee the latest tension-filled peace settlement in the Middle East. Canada committed boots on the ground and tasked 116 Air Transport Unit (116 ATU) to provide logistical air support for the U.N. observers on the Golan Heights separating Syria and Israel.

Using three Buffalo aircraft, 116 ATU’s flight crews and ground support were based at Camp Shams, on the outskirts of Cairo. The unit operated scheduled flights six days a week, Monday through Saturday between Ismailia and Damascus, then back to Beirut for the layover.

Unfortunately the peace agreement was hanging by the most tenuous of threads. Navigating the relatively short distance between Ismailia and Damascus necessitated a rather convoluted route to avoid Israeli airspace – almost tripling the

mileage. The routing took Flight 51 out over the Mediterranean, 50 nautical miles off-shore, then back inland just south of Beirut to cross the Syrian border 25 nautical miles east of Damascus under the eyes of everyone’s defence radars.

Captain George Garry Foster commanded flight 51 and Captain Keith Mirau was first officer. Both were rated as superior pilots. The navigator, Captain Robert Wicks, volunteered to fly all the extra flights he could get, so great was his hatred of “tenting”, his personal definition of dreary life at the dreaded Camp Shams.

Master Corporal Ron Spencer, the flight engineer, and Corporal Bruce Stringer, the loadmaster, filled out the rest of the crew roster. The four passengers – Master Warrant Officer Gaston Landry, Master Warrant Officer Cyril Korejwo, Corporal Michael Simpson and Corporal Morris Kennington – served on active duty with the Canadian Contingent, United Nations Emergency Force at Camp Shams.

The crew had filed a standard International Civil Aviation Organization (ICAO) flight plan as demanded by the peace agreement, guaranteeing them the same protection as civilian airliners. As well, Syrian military overflight clearances had been passed to United Nations Headquarters (UNHQ) for distribution to all appropriate authorities . . . Or had they?

A few minutes after passing Beirut, Captain Mirau made the compulsory position report to Beirut Air Traffic Control over the Dakweh Beacon in Lebanon at 12:46 p.m. local time, just before crossing the Syrian border. The ancient city of Damascus would have just been coming into view over the snub nose of the Buffalo. Captain Mirau promptly changed to Damascus ATC and repeated the routine position report. A few minutes later, the aircraft crew read back the Damascus

approach clearance.

Six minutes later and 11,000 feet below them, an employee of the American Embassy in Damascus was returning from days off in Beirut. He was driving east along the Beirut-Damascus highway when, to his astonishment, a missile passed over him traveling in the opposite direction. He distinctly recalled seeing a second stage of the missile ignite, said he jammed on his brakes, stopped, leapt out his car and tried to visually follow the missile’s trajectory.

“At that time I noticed a silver-coloured plane flying in the air and it seemed to be smoking from the tail,” he said.

He said that he did not see an explosion or pieces falling off the aircraft. He probably witnessed a glancing blow or a near-miss by either a proximity or commanded detonation by a Soviet-made SA-2 surface-to-air missile (SAM).

It is impossible to imagine the frantic pandemonium going on the inside the Buffalo as white-hot, flesh-tearing, shrapnel ripped through it. Why did they not broadcast a distress call? It could be they did. Investigators revealed evidence that the Syrians had erased two-and-a-half-minutes of conversation from the ATC communication tapes, and the Buffalo carried no flight data or cockpit voice recorders.

Back on the ground, the American was horrified to see a second missile strike the Buffalo in the left wing area approximately a minute to a minute-and-a-half later. This time, he said, “it bucked and it shook and I saw pieces fall”. It was clearly a direct hit. The left wing was on fire and the descent attitude had suddenly increased to a steep dive.

Seconds later a third missile struck the burning hulk in the cockpit area at about 500 feet above the ground. The witness explained, “The plane blew apart and she took a nose dive from what was left of it and

it went straight into the ground!”

The Syrians rushed helicopters with medics aboard to the crash site immediately but it was obvious as soon as they arrived that there were no survivors.

According to the “Buffalo 461” website, a Canadian Board of Inquiry could not definitively determine if the missile attack was an error by Syrian air defences or a planned and deliberate attack on a U.N. aircraft.

National Peacekeepers’ Day

The Syrian missile attack on August 9, 1974 represented the single greatest loss of life in a single event by Canadian peacekeepers. In 2008, the government established August 9 as “National Peacekeepers’ Day” in Canada. The day provides an opportunity for Canadians to express the pride and respect they have toward personnel of the Canadian Armed Forces, Royal Canadian Mounted Police, and provincial and municipal police forces, as well as Canadian diplomats and civilians, who have worked in support of international peace and security operations. More than 125,000 Canadian peacekeepers have participated in dozens of international efforts over the past six decades in countries around the world.

The Buffalo Nine are irrevocably linked forever to the DHC, Buffalo aircraft that carried them to their deaths. This rather humble utility aircraft, displaying the Canadian Forces registration number, C-115461 on its tail and known simply as 461, came to symbolize the sacrifice of the Buffalo Nine and all the “Blue Berets” who have died in the service of Canada as U.N. peacekeepers.

Jim Griffith of Niagara-on-the-Lake, Ontario, is a former RCAF and Air Canada pilot. A longer version of this article originally appeared in Airforce Magazine, Volume 35, Number 1 in 2011. It is translated and reproduced with permission.

Un hommage à l’équipage du Buffalo 461

Article de nouvelles / Le 9 août 2019

Par James Griffith

Le 9 août, on célèbre la Journée nationale des Gardiens de la paix. Cette date sert à commémorer les contributions et les sacrifices des soldats de la paix canadiens parce que le 9 août 1974, un avion Buffalo canadien qui faisait partie de la Force d’urgence des Nations Unies II a été abattu, entraînant la mort des neuf membres de l’équipage.

C’était une journée typique, chaude et ensoleillée; des vents légers soufflaient au-dessus de la Méditerranée orientale en ce début d’après-midi du 9 août 1974. Le vol 51 des Nations Unies progressait lentement le long de l’axe de la voie aérienne R-14, maintenant une altitude de 3 350 mètres, à une faible vitesse de 380 km/h. L’avion avait quitté Ismailia, en Égypte, pour se rendre à Damas, en Syrie, en passant par Beyrouth, au Liban.

L’avion-cargo, un De Havilland Canada Buffalo des Forces canadiennes, indicatif C115461, ne transportait pas d’armes et portait les couleurs bleu et blanc non équivoques et distinctives des Nations Unies (ONU).

L’ONU tentait d’arbitrer le plus récent accord, marqué par les tensions au Moyen-Orient. Le Canada s’était engagé à fournir des militaires et avait envoyé la 116e Unité canadienne de transport aérien (116 UCTA) afin d’assurer le soutien logistique aérien aux observateurs de l’ONU qui se trouvaient sur le plateau du Golan, qui sépare la Syrie et Israël.

Disposant de trois Buffalo, les équipages et les équipes de soutien au sol de la 116 UCTA étaient cantonnés au camp Shams, en périphérie du Caire.

L’unité effectuait des vols réguliers six jours par semaine, du lundi au samedi, entre Ismailia, en Égypte, et Damas, en Syrie; il devait ensuite revenir à Beyrouth pour y faire un repos en escale.

Malheureusement, l’accord de paix ne tenait qu’à un fil. Le vol entre Ismailia et Damas représentait une distance relativement courte, mais le Buffalo devait emprunter un

trajet plutôt tortueux afin d’éviter l’espace aérien d’Israël, ce qui triplait quasiment le parcours. L’itinéraire a entraîné le vol 51 au-dessus de la Méditerranée, à 92 kilomètres au large, pour le ramener ensuite dans les terres, juste au sud de Beyrouth, où il traversait la frontière syrienne à 46 kilomètres à l’est de Damas, sous l’œil des radars de défense de tout le monde.

Le capitaine Gary Foster commandait le vol 51 et le capitaine Keith Mirau occupait le poste de premier officier. Les deux étaient considérés comme d’excellents pilotes. Le capitaine Robert Wicks, navigateur, se portait volontaire pour tous les vols supplémentaires possibles, tant il détestait le « camping », sa façon personnelle de qualifier la vie monotone à l’horrible camp Shams.

Le caporal-chef Ron Spencer, mécanicien de bord, et le caporal Bruce Stringer, arrimeur, composaient le reste de l’équipage. Les quatre passagers, à savoir l’adjutant-maître Gaston Landry, l’adjutant-maître Cyril Korejwo, le caporal Michael Simpson et le caporal Morris Kennington, servaient dans le Contingent canadien de la Force d’urgence des Nations Unies au camp Shams.

L’équipage avait présenté un plan de vol standard de l’Organisation de l’aviation civile internationale (OACI) comme l’exigeait l’accord de paix, ce qui lui garantissait la même protection que celle accordée aux avions de ligne. De plus, les autorisations de survol militaires syriennes avaient été remises au Siège de l’Organisation des Nations Unies pour être distribuées à toutes les autorités compétentes. Mais, les avait-on effectivement distribuées?

Quelques minutes après avoir survolé Beyrouth, le capitaine Mirau a transmis le compte rendu de position obligatoire au contrôle de la circulation aérienne au-dessus de la balise de Dakweh, au Liban, à 12 h 46, heure locale, avant de franchir la frontière de la Syrie. Les pilotes allaient bientôt apercevoir la ville ancienne de Damas au-dessus du nez aplati du Buffalo. Le capitaine Mirau a communiqué avec l’ATC de Damas et lui a répété le compte rendu de position. Quelques minutes plus tard, l’équipage relisait l’autorisation d’approche de Damas.

Six minutes plus tard, à 3 350 mètres au-dessous d’eux, un employé de l’ambassade des États-Unis à Damas rentrait d’une journée de congé passée à Beyrouth. Il conduisait sur l’autoroute reliant Beyrouth et Damas vers l’est. Tout à coup, à son plus grand étonnement, il a aperçu dans le ciel un missile voyageant en direction contraire. Il se rappelle très bien avoir vu le second allumage du missile. Il a brusquement freiné, s’est arrêté, a bondi hors de son véhicule et a tenté de suivre des yeux la trajectoire du missile.

« À ce moment, j’ai remarqué un avion argent dans les airs dont la queue semblait

dégager de la fumée », dit-il.

Il ajoute ne pas avoir vu d’explosion ni de morceaux se détacher de l’avion. Il a probablement assisté à une frappe oblique ou à une frappe manquée de peu par un missile sol-air SA-2 d’origine soviétique, de proximité ou télécommandé.

Il est impossible d’imaginer le désordre frénétique qui a dû régner à bord du Buffalo quand l’éclat d’obus incandescent et meurtrier a traversé la cabine.

Pourquoi l’équipage n’a-t-il pas lancé d’appel de détresse? Mais peut-être l’a-t-il fait. Les

Cont’d on next page...



Un hommage...

Cont'd from previous page....

enquêteurs ont découvert la preuve que les Syriens avaient effacé deux minutes et demie de l'enregistrement des conversations du contrôle de la circulation aérienne. Or, le Buffalo ne disposait pas d'enregistreur de données de vol ni d'enregistreur de conversations de poste de pilotage.

Pendant ce temps, au sol, l'américain a été horrifié de voir un deuxième missile atteindre le Buffalo près de l'aile gauche, environ une minute ou une minute et demie après le premier. « L'appareil a été secoué et a tremblé, puis j'ai vu des pièces voler en éclats », ajoute le témoin. Il s'agissait sans aucun doute d'un impact direct. L'aile gauche de l'avion en feu, la descente de l'appareil a soudainement pris

l'allure d'un plongeon abrupt.

Quelques secondes après, à environ 150 mètres au-dessus du sol, un troisième missile a touché la carcasse enflammée près du poste de pilotage. « L'avion a explosé et ce qui en restait a piqué du nez directement au sol! » affirme le témoin.

Il faut reconnaître que les Syriens ont dépêché de toute urgence, sur les lieux de l'écrasement, des hélicoptères et du personnel médical. Toutefois, le personnel médical a constaté dès son arrivée que personne n'avait survécu à l'attaque.

Selon le site Web du « Buffalo 461 », une commission d'enquête canadienne n'a pas pu déterminer si l'attaque au missile résultait d'une erreur de la défense aérienne syrienne ou s'il s'agissait bel et bien d'une attaque

contre un appareil de l'ONU.

La Journée nationale des Gardiens de la paix. Jamais autant de Canadiens n'avaient perdu la vie d'un seul coup lors d'une mission de maintien de la paix que durant cette attaque aux missiles menée par la Syrie le 9 août 1974. En 2008, le gouvernement a fait du 9 août la Journée nationale des Gardiens de la paix au Canada. Il s'agit d'une occasion pour les Canadiens d'exprimer leur fierté et leur respect aux militaires des Forces armées canadiennes, au personnel de la Gendarmerie royale du Canada, aux policiers provinciaux et municipaux, ainsi qu'aux diplomates et aux civils canadiens qui ont soutenu les opérations de maintien de la paix et de la sécurité dans le monde. Plus de 125 000 soldats de la paix canadiens ont participé à des dizaines d'opérations internationales au

cours des six dernières décennies dans des pays partout dans le monde.

Les neuf victimes du Buffalo rappelleront toujours l'aéronef Buffalo de De Havilland Canada qui les a transportés vers leur mort. Cet avion utilitaire plutôt modeste, portant le numéro matricule des Forces canadiennes C-115461 sur sa queue et connu sous le simple nom de 461, symbolise désormais le sacrifice des neuf victimes du Buffalo et de tous les Casques bleus qui ont donné leur vie au service du Canada dans les forces de la paix des Nations Unies.

Jim Griffith, de Niagara-on-the-Lake, en Ontario, est un ancien pilote de l'ARC et d'Air Canada. Une version plus longue du texte ci-dessus a d'abord paru en 2011 dans le numéro 1 (volume 35) de la Revue Airforce. L'auteur a autorisé la traduction et la reproduction de l'article.

Reflecting on being a Peacekeeper in Egypt

Article by: Warrant Officer S.L. Jaworski, Readiness Training Flight Non-Commissioned Officer

Photo submitted.

I deployed on a six-month tour in support of Operation CALUMET as part of the Multinational Force Observer (MFO) to Egypt as a Peacekeeper in late 2002. A United Nations Mission was established following the conflict between Egypt and Israel in this region. Canada's commitment of Peacekeepers to this district had been ongoing since 1986.

My primary role while in theatre was an Aerospace Control Operator. My job was to monitor both United States Air Force Huey helicopters, and the French Air Force Twin

Otter fixed air wing from a ground tower; we would control the routes and altitudes the aircrafts would fly while in theatre. The aircraft that my team and I monitored and controlled were primarily used for the surveillance and reconnaissance, air medivac for injured personal, supply runs in theatre, and for the movement of soldiers.

I was very proud to serve Canada as a Peacekeeper as well as a member of the MFO, and to play my part in helping to bring and maintain peace in this region of the world.

Pictured is, then, Corporal (Cpl) S.L. Jaworski on an outpost while on their first deployment to the desert. The outposts were on the perimeter of the camp occupied for its security.



The heat was something that Cpl Jaworski never got used to, "Words cannot explain

this, it is something you need to experience to understand it."

Réflexion sur le rôle de gardien de la paix en Égypte

Article rédigé par : Adjudant S.L. Jaworski, sous-officier de l'Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle

Photo soumise.

À la fin de 2002, je suis parti en mission en Égypte pendant six mois en tant que gardien de la paix pour appuyer l'opération CALUMET, contingent de la Force multinationale et Observateurs (FMO). Une mission des Nations Unies avait été mise sur pied à la

suite du conflit entre l'Égypte et Israël dans cette région. Le Canada déploie depuis 1986 des gardiens de la paix dans ce district.

Pendant que j'étais dans le théâtre, mon rôle principal était celui d'opérateur de contrôle aérospatial. Je devais surveiller les hélicoptères Huey de l'United States Air Force et les aéronefs Twin Otter à voilure fixe de l'Armée de l'air française à partir d'une tour au sol. Nous contrôlions les itinéraires et les altitudes empruntés par les aéronefs dans le

théâtre. Les aéronefs que mon équipe et moi surveillions et contrôlions servaient surtout à la surveillance et à la reconnaissance, à l'évacuation médicale du personnel blessé, aux approvisionnements dans le théâtre et au mouvement des soldats.

J'étais très fier de servir le Canada en tant que gardien de la paix et membre de la FMO, ainsi que de contribuer à l'instauration et au maintien de la paix dans cette région du monde.

Sur la photo, on voit S.L. Jaworski, alors caporal, se trouvant dans un avant-poste pendant son premier déploiement dans le désert. Ses avant-postes étaient situés sur le périmètre du camp occupé pour en assurer la sécurité.

La chaleur est un aspect auquel le caporal Jaworski ne s'est jamais habitué : « On ne peut pas l'expliquer avec des mots, il faut le vivre pour le comprendre. »

Reflecting on being a Peacekeeper in Bosnia

Article by: Warrant Officer A.J. McKechnie, Readiness Training Flight Commander

Photo submitted.

I deployed to Bosnia as a Peacekeeper from the fall of 2000 to the spring of 2001. My day-to-day routine was conducting vehicle and foot patrols, camp security, and assisting in check points. It was a Stabilization Force (SFOR) mission under the North Atlantic Treaty Organization (NATO), not the United Nations. The country was still hostile and dangerous, but a level of peace had been achieved and our job was to maintain it and assist in stabilizing the area. Most of the fighting had ceased years earlier, which the world had witnessed devastating coverage by news outlets.

I grew up watching the devastation and loss of life that had occurred in Bosnia in my early teens on television. A memory I will never forget was watching news footage of Canadian Soldiers, that I believe were from the Princess Patricia's Canadian Light Infantry (PPCLI), driving their M113

Armoured Personnel Carriers beside a bus full of civilian locals, to shield them as they were being shot at. I remember thinking, 'These guys are literally shielding civilians from gunfire and putting their own lives in danger for people they didn't even know'. I looked at these soldiers as real-life superheroes. It triggered something in me. I knew this was what I needed to do; these were the individuals I wanted to grow up to be. Later in life, this thought became a reality and to this day, I am still a very proud member of the Canadian Armed Forces and PPCLI and to have deployed to Bosnia.

National Peacekeeper's Day has a special meaning for me for many reasons beyond my own experiences. The most prominent being, to remember the 125,000 Canadians that deployed as Peacekeepers, and the 130 Canadian Peacekeepers that died in the act of trying to achieve peace.

Then, Private Andrew McKechnie, 2 PPCLI Battle Group in Camp Normandy, Tomislavgrad, Bosnia in fall of 2000 pictured



with a local national (name unknown) that was employed as camp Interpreter. The vehicle in the background is of his section's Grizzly Armoured Vehicle General Purpose

armed with .50 cal and 7.62 machine gun. Note the orange spray paint of the back of turret, this was a marking to indicate it was a NATO vehicle to planes and helicopters.

Réflexion sur le rôle de gardien de la paix en Bosnie

Article rédigé par : Adjudant A.J. McKechnie, commandant de l'Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle

Photo soumise.

J'ai été déployé en Bosnie comme gardien de la paix de l'automne 2000 au printemps 2001. Ma routine quotidienne consistait à faire des patrouilles à pied et en véhicule, à assurer la sécurité du camp et à aider aux postes de contrôle. Il s'agissait d'une mission de la Force de stabilisation (SFOR) de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), et non des Nations Unies. Le pays était encore hostile et dangereux, mais une certaine paix avait été établie et notre travail était de

la maintenir et d'aider à stabiliser la région. La plupart des combats avaient cessé des années plus tôt, et les médias en avaient présenté au monde les effets dévastateurs.

Je me rappelle qu'au début de mon adolescence, la télévision nous montrait la dévastation de la Bosnie et les pertes de vie qui y étaient survenues. En particulier, je n'oublierai jamais un reportage sur des soldats canadiens qui appartenaient, je pense, au Princess Patricia's Canadian Light Infantry (PPCLI) et conduisaient leur véhicule blindé de transport de troupes M113 à côté d'un autobus rempli de civils locaux pour les protéger alors qu'ils se faisaient tirer dessus. Je me souviens avoir pensé : « Ces soldats protègent littéralement les

civils contre les coups de feu et mettent leurs vies en danger pour des gens qu'ils ne connaissent même pas. » Pour moi, ils étaient de véritables superhéros. Quelque chose s'est alors déclenché en moi. Je savais que c'était ce que je devais faire; ils étaient le genre de personne que je voulais devenir. Plus tard, cette pensée est devenue réalité, et aujourd'hui, je suis encore un très fier membre des Forces armées canadiennes et du PPCLI, ainsi que d'avoir été déployé en Bosnie.

La journée nationale des Gardiens de la paix revêt une signification particulière pour moi, pour de nombreuses raisons qui vont au-delà de mes expériences. La plus importante est de se souvenir des 125 000 Canadiens

qui ont servi comme gardiens de la paix et des 130 d'entre eux qui sont décédés en tentant d'établir la paix.

Dans cette photo, le soldat Andrew McKechnie, du Groupement tactique du 2 PPCLI, se trouve dans le camp Normandy à Tomislavgrad, en Bosnie, à l'automne 2000, aux côtés d'une ressortissante locale (de nom inconnu) qui était employée comme interprète au camp. Le véhicule en arrière-plan est un véhicule blindé polyvalent Grizzly de sa section, armé d'une mitrailleuse de 7,62 mm et de calibre 0,50. Remarquez la peinture en aérosol orange à l'arrière de la tourelle, qui indique aux avions et aux hélicoptères qu'il s'agit d'un véhicule de l'OTAN.



22 Wing Healthy Lifestyle Challenge



The "22 Wing Healthy Lifestyle Challenge" (HLC) was a wing-wide challenge designed to motivate the entire 22 Wing community to achieve healthier lifestyles with the support of Wing leadership and PSP.

The HLC took place over 65 days, with participants starting 2 April and finishing 6 June 2024. This challenge was a unique local initiative in support of the overarching National CAF Physical Performance Strategy, "BALANCE".

At the conclusion of the 65 day challenge, 42 individuals accomplished the following:

- Combined reduction of body weight loss of 223.1 lbs.
- Individuals averaged a loss of 1.22% body fat.
- Individuals averaged a gain of 0.76% skeletal muscle.

- Combined increase in waist circumference of 45.0 centimeters.

- Ballot boxes for the participation prizes totaled 1154 entries, averaging approximately 27 individual self-declared workouts per day.

WINNERS

ANNOUNCEMENT

Funding for the challenge was made possible by the Command Team and CANEX gift cards were awarded to the following individuals for the following challenge categories:

-
- Individual Category #1
\$50 CANEX Gift Cards
Total Individual Body Weight % Lost (Top Female and Male)
• Cpl Nharcy Amura 7.6%

- Maj Jason Gauthier 16.8%
Individual Category #2
\$50 CANEX Gift Cards
Total Individual Skeletal Muscle % Gained (Top Female and Male)
• Sgt Anita Hunter 3.7%
• Maj Thomas Banks 12.7%

- Individual Category #3
\$50 CANEX Gift Cards
Total Individual Body Fat % Lost (Top Female and Male)
• Sgt Anita Hunter 5.4%
• Maj Jason Gauthier 8.7%

- Individual Category #4
\$25 CANEX Gift Cards
Workout Raffle - First Female and Male Drawn

- Denise Ricci
• MCpl Tyler Jansen
Workout Tally - Top Female and Male with most ballots submitted.

- Monique Burton 103
• Cpl David Tessier 60

Team Challenge \$50 CANEX Gift Card for each team mate.

Duo with the most Combined Centimeters Lost for Waist Measurement

- Crystal Thurston & MCpl Clint Thurston 7.5 cm

We congratulate those above, and we also thank everyone who participated helping to make this year's challenge fun! We encourage everyone to keep motivated, and to continue to make healthy lifestyle changes!

Défi Mode de Vie Sain de la 22ième escadre

Le "Défi Mode de Vie Sain de la 22ième escadre" (DMVS) était un défi à l'échelle de la base conçu pour motiver la communauté de la 22ième escadre à adopter un mode de vie plus sain grâce au support du leadership de l'escadre et de l'équipe PSP.

Le DMVS s'est déroulé sur 65 jours, les participants commençant le 2 avril et terminant le 6 juin 2024. Ce défi était une initiative locale unique à l'appui de la stratégie nationale globale de performance physique des FAC, "BALANCE".

À la fin du défi de 65 jours, 42 personnes ont accompli ce qui suit :

- Réduction combinée de la perte de poids corporel de 223,1 livres.
- Les individus ont perdu en moyenne 1,22 % de graisse corporelle.
- Les individus ont obtenu en moyenne un gain de 0,76 % de muscle squelettique.
- Combined reduction in waist circumference of 45,0 centimeters.
- Les urnes pour les prix de participation ont totalisé 1154 inscriptions, soit une moyenne d'environ 27 entraînements individuels autodéclarés par jour.

ANNONCEMENT DES GAGNANTS

Le financement du défi a été rendu possible par l'équipe de commandement et des cartes-cadeaux CANEX ont été remises aux personnes suivantes pour les catégories de défi suivantes :

Catégorie individuelle #1
carte cadeau de \$50 chez CANEX
% de poids corporel individuel total perdu (meilleur homme et femme)

- cplc Nharcy Amura 7,6%
- maj Jason Gauthier 16,8%

Catégorie individuelle #2
carte cadeau de \$50 chez CANEX
% total de muscle squelettique individuel gagné (meilleur homme et femme)

- sgt Anita Hunter 3,7%
- maj Thomas Banks 12,7%

Catégorie individuelle #3
carte cadeau de \$50 chez CANEX
% de graisse corporelle individuelle totale perdue (meilleur homme et femme)

- sgt Anita Hunter 5,4%
- maj Jason Gauthier 8,7%

Catégorie individuelle #4
carte cadeau de \$25 chez CANEX
Tombola d'entraînement - Premiers tirages féminins et masculins



Cpl Nharcy Amura



Maj Jason Gauthier



Sgt Anita Hunter



Maj Thomas Banks



Denise Ricci



MCpl Tyler Jansen



Monique Burton



Cpl David Tessier



Crystal Thurston & MCpl Clint Thurston

- Denise Ricci
• cplc Tyler Jansen
Workout Tally - Top Femme et Homme avec le plus de bulletins de vote soumis.

- Monique Burton 103
• cpl David Tessier 60

Défi d'équipe Carte-cadeau CANEX de 50 \$ pour chaque coéquipier.

Duo avec le plus de centimètres combinés perdus pour le tour de taille

- Crystal Thurston & cplc Clint Thurston 7,5 cm

Nous félicitons ceux ci-dessus, et nous remercions également tous ceux qui ont participé et ont contribué à rendre le défi de cette année amusant ! Nous encourageons tout le monde à rester motivé et à continuer à apporter des changements sains à son mode de vie !

Monday Lundi	Tuesday Mardi	Wednesday Mercredi	Thursday Jeudi	Friday Vendredi
Strength and Conditioning Force et conditionnement	HIIT Entraînement à intervalles de haute intensité	Yoga	HIIT Entraînement à intervalles de haute intensité	FORCE Prep Préparation FORCE

Fitness Schedule / Programme de remise en forme

Fitness We are happy to see everyone back in the facilities and we would like to remind you that we offer various lunch time classes Monday-Friday! All fitness and experience levels are welcome to participate!

Nous sommes heureux de voir tout le monde de retour dans les installations et nous aimerions vous rappeler que nous offrons divers cours à l'heure du dîner du lundi au vendredi ! Tous les niveaux de forme et d'expérience sont les bienvenus.

22 Wing Guardians Ball Hockey Team Reprise Ontario Region Champs Title



Article by: Marc Desroches, 22 Wing PSP Sports & Facilities Coordinator

Photo credit: Corporal Marco Tijam, Imagery Technician, Canadian Forces Base Borden

In the end, it isn't how you start, but how you finish, that matters! For the second straight year, the 22 Wing Guardians Ball Hockey team finished with a win in the championship game of the Ontario Region Ball Hockey Championships.

After a thrilling overtime win in the final of the 2023 championship, the Guardians were hungry for the repeat at the 2024 championship. The team spent months of preparation and practices in lead up to the 3-day tournament, which took place 24-26 June, at Canadian Forces Base Borden.

The team had a rough first day of the tournament, losing 3-2 in a shoot-out to the host team Borden Stars, which earned them a point in the standings for their overtime loss, followed by an 8-1 loss to a confident 8 Wing Trenton Flyers team.

In tough standings-wise, the Guardians knew they could not afford any mistakes going into day two and were also going to need some help from other teams to qualify to play in the finals the following day, as one of the top two teams in the standings.

On day two, the team rolled up their socks and defeated the Kingston Knights 5-2 for their first victory of the tournament! Our North Bay team would then get the help they needed



in the other games as Trenton would beat Petawawa and Kingston defeated Borden, meaning that the winner of the final game of the round-robin between the Petawawa Stags and the North Bay Guardians would advance to play Trenton in Wednesday's final.

The Guardians would sneak out a 2-1 victory in regulation and advancing to day three and the championship final against the top seeded 8 Wing Trenton Flyers.

In the final, Trenton would jump out to an early 1-0 lead in the first period, and after trading goals in the period, Trenton would

hold a 2-1 lead halfway through the first frame, before the Guardians would tie the game up at 2 before going into the half! North Bay would strike twice early in the second frame and hold-off the Trenton onslaught for the 4-3 victory, and the championship!

CONGRATULATIONS TO OUR TEAM!

MCpl McNeil, Sgt Voss, MCpl Jansen, MCpl Clemont, Capt Matheson, Capt Bilodeau, MCpl Lavigne, Capt Heather, Avr Adams, Capt Taylor, Cpl Ramson, Avr Rivard, 2Lt Wells, Avr Cavanagh, Pte Craig, 2Lt Cozzi, Cpl Brisboise, Cpl Golding, Capt Roberge, Sgt Leslie

L'équipe de hockey-balle des Guardians de la 22e Escadre décroche une fois de plus le titre de championne de la région de l'Ontario

Article rédigé par : Marc Desroches, coordonnateur des installations et des sports des PSP de la 22e Escadre

Photo : Caporal Marco Tijam, technicien en imagerie, Base des Forces canadiennes Borden

Au bout du compte, l'important n'est pas la façon dont on commence, mais la façon dont on finit! Pour la deuxième année consécutive, l'équipe de hockey-balle des Guardians de la 22e Escadre a gagné le championnat de hockey-balle de la région de l'Ontario.

Après une victoire spectaculaire en prolongation à la finale du championnat de 2023, les Guardians étaient avides de répéter l'expérience à l'occasion du championnat de 2024. L'équipe a passé des mois à se préparer et à s'entraîner en vue du tournoi de trois jours, qui s'est déroulé du 24 au 26 juin sur la Base des Forces canadiennes Borden.

L'équipe a connu une première journée de tournoi difficile, perdant 3 à 2 en fusillade contre les Stars de Borden, l'équipe hôte, ce



qui lui a valu un point au classement en raison de sa défaite en prolongation, et perdant ensuite 8 à 1 contre les Flyers de la 8e Escadre Trenton, une équipe pleine de confiance.

Étant donné leur position précaire au classement, les Guardians savaient qu'ils n'avaient pas droit à l'erreur la deuxième journée et qu'ils auraient besoin de l'aide des autres équipes afin de se qualifier pour la finale du lendemain, en tant que l'une des deux meilleures équipes au classement.

Le deuxième jour, l'équipe a retroussé ses manches et battu les Knights de Kingston 5 à 2, remportant ainsi sa première



victoire du tournoi! Par ailleurs, l'issue des autres matchs a apporté à notre équipe de North Bay l'aide dont elle avait besoin, car Trenton a battu Petawawa, et Kingston l'a emporté sur Borden; le gagnant du dernier match de poule entre les Stags de Petawawa et les Guardians de North Bay affronterait donc Trenton en finale le mercredi.

Les Guardians ont arraché une victoire de

2 à 1 en temps réglementaire et se sont qualifiés pour disputer, le troisième jour, le dernier match du championnat contre les Flyers de la 8e Escadre Trenton, l'équipe en tête de la compétition.

Lors de la finale, Trenton a rapidement pris une avance de 1 à 0 dans la première période, et après un échange de buts au cours de la période, Trenton a conservé une avance de 2 à 1 jusqu'à la moitié de la première période, avant que les Guardians n'égalisent la partie 2 à 2 avant l'entracte! North Bay a marqué deux buts au début de la deuxième période et a résisté à l'assaut de Trenton, remportant la victoire 4 à 3 et, du même coup, le championnat!

FÉLICITATIONS À NOTRE ÉQUIPE!

Cplc McNeil, Sgt Voss, Cplc Jansen, Cplc Clemont, Capt Matheson, Capt Bilodeau, Cplc Lavigne, Capt Heather, Avr Adams, Capt Taylor, Cpl Ramson, Avr Rivard, Slt Wells, Avr Cavanagh, Sdt Craig, Slt Cozzi, Cpl Brisboise, Cpl Golding, Capt Roberge, Sgt Leslie

Our First Pickleball Tournament: A Memorable Experience

Article by: Second Lieutenant Ephriam Petrescue, Health Services Management Officer

Photo credit: Crystal Aultman

Competing in their first pickleball tournament was a fantastic experience. The Pickleball Ontario Championship Series Qualifier in North Bay, held at Nipissing University from July 5-7, 2024, provided an excellent opportunity to connect with community members and meet new faces.

Corporal (Cpl) Melvyn Wong showcased impressive skills, finishing in the top 8 in singles play. In the men's doubles 3.0/3.5 under 40 category, Cpl Wong and Second

Lieutenant (2Lt) Ephriam Petrescue finished 4th, narrowly missing a medal in a heartbreaker with a final score of 16-14.

The team has qualified for the Pickleball Ontario Championship Series Final in the Men's Doubles 3.0 under 40 Division on August 9th, held at the Metro Toronto Convention Centre from August 8-10, 2024. "We are deeply thankful for the support we received from our family, friends, and chain of command."

If you are interested in learning more about pickleball, join the North Bay Pickleball Club for clinics, tournaments, and social events. For more information visit pickleballcanada.org/club/north-bay-pickleball-club/1171/



Notre premier tournoi de pickleball : une expérience mémorable

Article rédigé par : sous-lieutenant Ephriam Petrescue, officier de gestion des services de santé

Photo : Crystal Aultman

Cette première participation à un tournoi de pickleball a été une expérience fantastique. L'épreuve de qualification pour la série de championnats organisée par Pickleball Ontario, laquelle s'est déroulée à l'Université Nipissing à North Bay du 5 au 7 juillet 2024, a fourni une excellente occasion de nouer des liens avec les membres de la communauté et de rencontrer de nouvelles personnes.

Le caporal (cpl) Melvyn Wong a fait preuve

d'habiletés impressionnantes, se classant parmi les huit premiers en simple. Dans la catégorie des hommes de moins de 40 ans de niveau 3.0/3.5 en double, le cpl Wong et le sous-lieutenant (slt) Ephriam Petrescue ont terminé quatrièmes, manquant de peu une médaille au terme d'une défaite crève-cœur par la marque de 16 à 14.

L'équipe s'est qualifiée pour la finale du championnat de Pickleball Ontario chez les hommes de moins de 40 ans de niveau 3.0 en double qui aura lieu le 9 août au Palais des congrès du Toronto métropolitain, où se tiendra la finale du 8 au 10 août 2024. « Nous sommes très reconnaissants du soutien que nous avons

reçu de nos familles, de nos amis et de la chaîne de commandement. »

Si vous voulez en apprendre plus sur le pickleball, n'hésitez pas à participer aux ateliers, aux tournois et aux activités sociales du club de pickleball de North Bay. Pour de plus amples renseignements, visitez le site pickleballcanada.org/club/north-bay-pickleball-club/1171/.



Registre de service de garde d'enfants

Hey les ados! Êtes-vous intéressés à garder des enfants? Ajoutez votre nom à notre registre de service de garde pour des occasions de garde d'enfants.

Parents! Si vous avez besoin d'une gardienne, passez nous voir et jetez un coup d'œil à notre registre de gardiennes.

Prenez note que ces personnes ne sont pas évaluées ou vérifiées par le CRFM.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Francesca Alexanian au 705-494-2011 poste 2066 ou Francesca.northbaymfrc@gmail.com

Emergency Child Care

For the purposes of the Emergency Child Care program, an emergency is defined as any "sudden and unforeseen circumstance whereby a family is unable due to time restrictions to implement their "Family Care Plan".

Emergency child care is available to CF and USAF families at all times, day or night. If perhaps an emergency situation arises and you do not have child care, please follow the instructions below as how to obtain this service. We have screened child care providers on call and the MFRC covers the cost at our predetermined rates.

Some circumstances may include:

- A military member is away on duty and the spouse/caregiver is unavailable due to illness.
- A military member is away on duty and the spouse/caregiver is unavailable due to a family emergency.
- When the military member is required to report for duty on short notice and the spouse/caregiver is unavailable.
- When a single parent or both parents are military members and duty requirements are such that the parent is unable to access their usual child care arrangement at a time when the military member's presence at work is critical to the military operation.

If Emergency Child Care is required please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053 during regular MFRC hours (Monday through Friday, 8am to 4pm).

After hours, please call the MCC Desk at 705-494-2011 extension 6407 for a list of child care providers. If this service is arranged through the MCC Desk after hours, please ensure that the MFRC is aware the next available business day.

For more information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Soutien Parental

Que votre enfant soit un bébé, d'âge préscolaire, d'âge scolaire ou adolescent(e), vous n'êtes jamais seul(e). Comme parent, vous avez beaucoup de responsabilités pour assurer que votre enfant atteigne son plein potentiel.

Notre programme inclut :

- Triple P (Pratiques Parentales Positives)
- Information et références
- Bibliothèque de ressources pour les parents
- Soutien de service de garde et scolaire
- Support de sensibilisation
- Plan de garde familiale et soutien du plan de garde en cas d'urgence
- Bibliothèque sensorielle
- Groupe de jeu enfant et parent militaire
- Registre de service de garde
- Articles habituels dans le bulletin de nouvelles du CRFM et le journal de la base "Le Bouclier"

Pour plus d'information ou pour s'inscrire à un de nos programmes, contactez la réception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053



Our Centre is integrated and provincially licensed with the Ontario Ministry of Education, to care for children between the ages of 0 months to 12 years of age. At Little Wings we strive to provide a safe and secure environment while facilitating a range of learning opportunities that support and enhance the growth of each child. With the support of various community agencies we ensure that our "How Does Learning Happen" curriculum prepares your child to develop the social, emotional, and independent skills needed for school entry. We offer:

- Full and part time child care
- Before and/or after school child care
- School Breaks, PD days, and Summer Mini Camps
- Registered Drop-In program for military dependents
- Extended hours in the morning
- Priority access for military families

For more information about Little Wings programs or services please contact the LWCC Reception at 705-494-2011 ext 2060 or by email at: assistant.lwcc@gmail.com

Notre garderie est intégrée et accréditée par le Ministère de l'éducation de l'Ontario. La Garderie Little Wings s'efforce à fournir un environnement sain et sécuritaire tout en permettant des occasions d'apprentissage qui mettent en valeur et améliorent la vie de l'enfant. Avec le soutien de diverses agences de la communauté nous nous assurons que notre curriculum « How does learning happen » prépare votre enfant à développer ses habiletés sociales, émotives et d'indépendance qui sont requises pour son entrée à l'école.

Nous offrons :

- Service de garde à temps plein ou partiel
- Service de garde avant et/ou après l'école
- Vacances d'école, journées pédagogiques et mini-camps d'été
- Programmes occasionnels
- Heures prolongées le matin
- Accès en priorité aux familles militaires

Pour plus d'information concernant les programmes offerts à la Garderie Little Wings contactez la réception: au 705-474-2011 poste 2060 ou par courriel assistant.lwcc@gmail.com

Travailleur social de liaison avec les familles

"Responsable de l'appui envers les familles des Forces canadiennes qui ont des membres soit blessés, malades ou décédés"

L'officier de liaison avec les familles est un travailleur social du CRFM et du Centre de transition et sert de lien entre les deux centres pour assurer que toute la gamme de services disponibles soit offerte aux familles des membres des FC faisant face à une maladie, une blessure ou ayant des besoins spéciaux.

L'officier de liaison avec les familles est à la disposition des familles pour les aider à gérer toutes les phases de la réadaptation, de la réintégration au moment du retour en service ou de la transition après la libération. L'officier de liaison avec les familles offre également de l'aide personnalisée aux familles des militaires tombés au combat; ces services incluent du counseling professionnel et de l'orientation vers des ressources civiles adéquates.

Les services de l'officier de liaison avec les familles sont offerts gratuitement par des professionnels expérimentés qui comprennent les défis qu'impose le mode de vie militaire.

Pour plus d'information, contactez Merissa Mills au 705-494-2011 poste 2138/2519 ou Merissa.northbaymfrc@gmail.com

Employment Services

The MFRC's Employment Services offers military family members assistance and support as they enter/re-enter the workforce.

Our services include:

- Assessment of current skills, developing a "plan of action"
- Creative résumé writing and upgrading assistance
- Developing effective cover letters
- Explore career options
- Employment Resource Library
- Latest job postings & job bank websites
- Referrals to Community Partners

For more information about Employment Service or to discuss your job training needs, contact Donat Roussy at 705-494-2011 ext 2916 or Donat.northbaymfrc@gmail.com

Service à l'emploi

Le service à l'emploi du CRFM offre aux membres des familles militaires l'aide et le soutien dont ils ont besoin lors de leur entrée ou retour sur le marché du travail.

Nous offrons les services suivants:

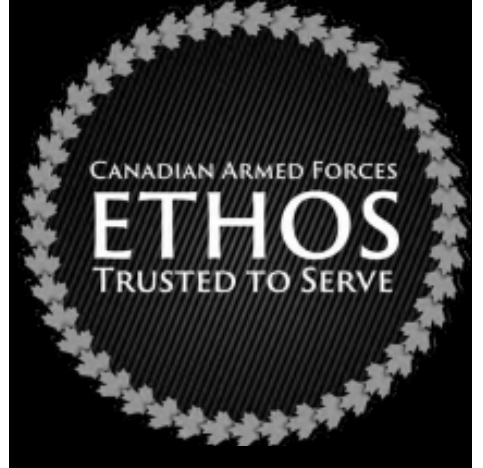
- Évaluation de vos habiletés pour développer un plan d'action
- Technique pour écrire un CV et une lettre de présentation efficace
- Exploration des choix de carrière
- Bibliothèque de ressources à l'emploi
- Les derniers emplois offerts et les sites de guichets à l'emploi
- Références aux partenaires communautaires

Pour plus d'informations sur le service de l'emploi ou pour discuter de vos besoins en matière de formation professionnelle, contactez Donat Roussy au 705-494-2011 poste 2916 ou Donat.northbaymfrc@gmail.com

C'est notre niveau individuel d'engagement envers un ensemble de comportements fondés sur des principes qui détermine notre force de caractère.



It is our individual level of commitment to a set of principled behaviours that determines our strength of character.



TEEN CENTRE SUMMER HOURS
Wednesday's 6PM-9PM
July and August

The Teen Centre is a drop in program. Registration is required to participate. A calendar of events will be posted on North Bay MFRC social media and in the Teen Centre. Check out the Teen Centre Instagram page for all the latest! @nb_teencentre

Hours, activities & events are subject to change. For more information about the Teen Program please call MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

HEURES D'OUVERTURE POUR LE CENTRE ADOS
Mercredi 18h à 21h
Juillet et août

Le Centre Ados est un programme centre en passant. Il faut s'inscrire pour y participer. Un calendrier des activités sera affiché dans les médias sociaux du CRFM North Bay et du Centre Ados. Consultez la page Instagram du Centre Ados pour les dernières nouvelles. @nb_teencentre

Toutes les activités et ces heures sont sujettes au changement. Pour information, communiquez avec le CRFM au 705-494-2011 ext 2053

PROFITEZ DE NOTRE ESPACE ME !
(Enrichissement conscient)

UN ENDROIT CHALEUREUX ET TRANQUILLE DONT VOUS POURREZ PROFITER :

- YOGA
- JOURNAL DE RÉFLEXION
- MACHINE À BRUIT BLANC
- MÉDITATION
- LAMPES DE LUMINOTHÉRAPIE

DISPONIBLE AU L'ANNEXE DE LA CHAPELLE DU LUNDI AU VENDREDI 9H-15H (FERMÉS LES FÉRIERS)

POUR TOUT ACCÈS, VEUILLEZ VISITER LE CRFM

CRFM DE NORTH BAY - 39 AVE. STERLING
705-494-2011 POSTE 2053

ENJOY OUR ME SPACE!
(ME-Mindful Enrichment)

A WARM, QUIET PLACE FOR YOU TO ENJOY:

- YOGA
- JOURNALING
- WHITE NOISE MACHINE
- MEDITATION/MINDFUL PRACTICE
- LIGHT THERAPY LAMPS

AVAILABLE AT THE CHAPEL ANNEX: MON-FRI 9 A.M. TO 3 P.M. (CLOSED FOR HOLIDAYS).

FOR ACCESS, PLEASE VISIT THE MFRC

NORTH BAY MFRC - 39 STERLING AVE.
705-494-2011 EXT. 2053

Interested in becoming a Board Member?

Our MFRC Board of Directors currently has openings for civilians from military families! If you're the spouse of a serving CAF or USAF member who wants to get involved please consider requesting an application. We strive to have balanced representation from all parts of our community, and are mandated to have 51% non-serving military family members as Board members.

The Board is comprised of volunteers who

are responsible for the governance of our organization. By joining this Board you will learn how to set policies, help determine the needs of local military families, make strategic plans – and much more!

The Board meets monthly via Zoom.

For further details or to express your interest in joining, please contact the Board via email at bodnbmfr@gmail.com

Vous êtes intéressé à devenir membre du conseil d'administration du CRFM ?

Notre conseil d'administration à deux postes vacants pour des civils de familles militaires. Si vous êtes un/e époux/se ou un parent du membre en service des FAC ou USAF qui veut s'impliquer, n'hésitez pas à nous demander un formulaire de candidature. Nous nous efforçons d'avoir une représentation équilibrée de toutes les parties de notre collectivité et nous avons le mandat d'avoir 51 % de membres de la famille des militaires qui ne sont pas en service à titre de membre du conseil. Le conseil d'administration est composé

de bénévoles qui sont responsables de la gouvernance de notre organisation. En vous joignant à notre conseil, vous apprendrez à mettre en place des politiques, à aider à déterminer les besoins des familles militaires de la région, à fournir une planification stratégique et plus encore !

Nos rencontres auront lieu via Zoom.

Pour plus de détails ou pour exprimer votre intérêt à vous joindre à notre conseil, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante: bodnbmfr@gmail.com



MILITARY FAMILY PARENT AND CHILD PLAYGROUP

Join the MFRC and Nipissing Early ON Educators for "Power Play"

Give your child a head start by...

- Enhancing healthy early brain development.
- Expand imagination and creativity
- Opportunity to create, invent, reason and problem solve.
- Learn social skills as they negotiate with peers and resolve conflict.
- Build resilience to enable them to cope with new situations, manage stress and adapt to change.

The weekly Playgroup sessions are held on Tuesday mornings from 9-11am at the Chapel Annex

For information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

LE GROUPE DE JEUX POUR PARENTS ET ENFANTS FAMILLE MILITAIRE

Joignez-vous au CRFM et On y va du Nipissing pour "Power Play"

Donnez à votre enfant une longueur d'avance en...

- Améliorant le développement précoce du cerveau.
- Développant son imagination et sa créativité
- Lui offrant des possibilités de créer, inventer, raisonner et résoudre des problèmes.
- Apprenant des habiletés sociales pour négocier avec ses pairs et pour résoudre des conflits.
- Renforçant sa résilience pour lui permettre de faire face à de nouvelles situations, de gérer le stress et de s'adapter aux changements.

Les sessions hebdomadaires de Groupe de jeux ont lieu les mardis matin de 9h à 11h à l'annexe de la chapelle

Pour plus d'information, contactez la réception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053

Prévention, soutien et intervention

Prévention, soutien et intervention est un service mis en place pour améliorer le bien-être social et émotionnel de nos familles militaires. Nous pouvons aider vos familles en offrant les services suivants :

- De l'appui émotionnel et une direction encouragée avec compassion
- Des recommandations à des agences communautaires
- De l'appui continu et un suivi pour assurer des résultats positifs
- Éducation et ressources
- Intervention en situations de crise

Si vous êtes dans une situation difficile et vous ne savez plus quel chemin prendre, contactez le coordonnatrice en prévention, soutien et intervention. C'est confidentiel et gratuit!

Pour plus d'information, contactez Merissa Mills au 705-494-2011 poste 2138/2519 ou Merissa.northbaymfr@gmail.com

Deployment Support

The North Bay Military Family Resource Centre is here to provide support to Canadian Forces families experiencing separation while the member is required to spend time away from home for an extended period of time including courses, taskings, IR and overseas deployments. Our services support families of Regular Force members, families of Reservists and their extended families through the stages of pre-deployment, deployment, reunion and reintegration.

For more information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Prevention, Support and Intervention

Prevention, Support and Intervention is a service designed to enhance the social and emotional well-being of CF families. We are able to assist our families by providing these confidential services free of charge, which may include:

- Referrals to appropriate agencies
- Education and resources
- Crisis Intervention
- Caring and compassionate emotional support and guidance
- Continued support and follow-up to ensure positive results

If you're in a situation where you're feeling as though you do not know which direction to take, contact your Prevention, Support and Intervention Coordinator. It's confidential and it's free!

For more information, please contact Merissa Mills at 705-494-2011 ext 2138/2579 or Merissa.northbaymfr@gmail.com

Child Care Registry

Hey Teens! Are you interested in babysitting? Add your name to our Child Care Registry for opportunities in babysitting.

Parents! If you are looking for a babysitter, come into the MFRC and look through our Child Care Registry Binder.

Note: The individuals listed in the Child Care Registry have not been screened by the Military Family Resource Centre.

For more information, please contact Francesca Alexanian at 705-494-2011 ext 2066 or Francesca.northbaymfr@gmail.com

Parent Support

Whether your child is an infant, preschooler, school age or teen you are never alone. As a parent we have numerous responsibilities to ensure that our child reaches their full potential.

Our services include:

- Triple P (Positive Parenting Program)
- Information and Referral
- Parent Resource Library
- Child Care and School Support
- Advocacy Support
- Family Care Plan and Emergency Child Care Plan support
- Sensory Library
- Military Family Parent and Child Playgroup
- Child Care Registry
- Regular articles in the MFRC Newsletter, Wing Newspaper "The Shield"

For information or to register for these programs, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Déploiement

Le CRFM est ici pour fournir le soutien aux familles des Forces canadiennes qui traversent une séparation pendant que l'époux (-se) doit passer du temps loin de la maison pour une période prolongée en raison d'un cours, de tâches IR et de déploiement outre-mer. Nos services sont disponibles pour les familles des Forces régulières, les réservistes et leurs familles élargies à travers les étapes de pré-déploiement, déploiement, réunion et réintégration.

Pour plus d'information, contactez la réception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053

Services d'aide en éducation

Notre objectif est d'offrir aux épouses et aux personnes à charge l'aide et le soutien dont ils ont besoin.

Nous offrons les services suivants:

- Exploration des choix de carrière
- Babillard de l'éducation et formation
- Apprentissage ou la mise à jours de vos habiletés
- Information concernant les nouvelles options en éducation et formation
- Aide avec les possibilités de bourses d'études uniques aux familles militaires
- Calendriers des cours collégiaux et universitaires
- Accès aux cours en ligne et à l'éducation permanente
- Références aux partenaires communautaires pour les ateliers en éducation

Pour plus d'info contactez le CRFM au 705-494-2011 poste 2053

Registre de service de garde d'enfants

Hey les ados! Êtes-vous intéressés à garder des enfants? Ajoutez votre nom à notre registre de service de garde pour des occasions de garde d'enfants.

Parents! Si vous avez besoin d'une gardienne, passez nous voir et jetez un coup d'œil à notre registre de gardiennes.

Prenez note que ces personnes ne sont pas évaluées ou vérifiées par le CRFM.

Pour plus d'informations, veuillez contacter: Francesca Alexanian au 705-494-2011 poste 2066 ou Francesca.northbaymfr@gmail.com

LE PROGRAMME « HOLD ME TIGHT - SEVEN CONVERSATIONS FOR A LIFETIME OF LOVE » THÉRAPIE DE COUPLE EN LIGNE

L'APPROCHE LA PLUS RÉUSSIE POUR CONSTRUIRE DES RELATIONS AMOUREUSES !

Veuillez noter que ce programme est disponible en anglais seulement

POUR TOUTE INSCRIPTION

NORTH BAY MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
39 STERLING AVE
705-494-2011 X 2053
northbaymfr.ca | cfmrc.ca

HOLD ME TIGHT - SEVEN CONVERSATIONS FOR A LIFETIME OF LOVE ONLINE COUPLE'S COUNSELLING

THE MOST SUCCESSFUL APPROACH TO BUILDING LOVING RELATIONSHIPS!

FOR ONLINE ACCESS, CONTACT:

NORTH BAY MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
39 STERLING AVE
705-494-2011 X 2053
northbaymfr.ca | cfmrc.ca

CRFM Contactez-nous - Veuillez prendre note!

Le CRFM de North Bay est ouvert pour les services en personne du lundi au vendredi de 8h à 16h. Nous sommes toujours disponibles pour offrir du soutien et de la programmation virtuelle aux familles pendant cette période difficile. Veuillez suivre notre compte Facebook North Bay MFRC pour vous tenir au courant ou contactez-nous au 705-494-2011 poste 2053.

Veuillez utiliser les adresses GMAIL pour communiquer avec le personnel du CRFM car les comptes de courriel des Forces ne feront pas l'objet de suivi régulier. Merci !

Directrice générale, Tessa Clermont - poste 2057, Tessa.northbaymfr@gmail.com

Gestionnaire des affaires, navigateur de l'information, référence et emploi, Donat Roussy - poste 2916, Donat.northbaymfr@gmail.com

Gestionnaire des affaires - Gian Lasala - poste 2073, business.northbaymfr@gmail.com

Coordonnatrice des soins aux clients et

Family Liaison/Social Worker

"Serving families of the fallen and military families with an illness, injury or special need."

The Family Liaison Officer is an MFRC social worker who is located within the Transition Centre, connecting both Centres to ensure that the widest variety of support is offered to families of CF personnel who are coping with an illness, injury or special need.

The Family Liaison Officer is available to help families cope with all phases of the CF member's recovery, rehabilitation and reintegration, whether he or she is returning to service or transitioning through the release process. Family Liaison Officers also provide tailored assistance to the families of the fallen, including professional counselling and referrals to appropriate civilian resources.

Family Liaison Officer services are free of charge, and are delivered by experienced professionals who understand the challenges of the CF lifestyle. For more info, please contact Merissa Mills at 705-494-2011 ext 2138/2579 or Merissa.northbaymfr@gmail.com

Veteran Family Program

When a CAF member makes the transition from active service to Veteran status, their family does too. All programs and services at the North Bay MFRC have been enhanced to be inclusive of Veterans and their families.

New programs and services are also available to help ease the transition. When everything else is changing, we are with you every step of the way!

For more info please contact: Carrie Gray, Veteran Family Program, ext 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

Le programme pour les familles des vétérans

Lorsqu'un membre des FAC fait la transition d'un service actif vers un statut de vétéran, la famille en fait tout autant. Tous les programmes et services du CRFM de North Bay ont été améliorés pour inclure les vétérans et leurs familles. De nouveaux programmes et services sont également disponibles pour faciliter la transition. Quand tout le reste change, nous sommes avec vous à chaque étape du chemin!

Pour plus d'information contactez: Carrie Gray, Programme pour les familles des vétérans, poste 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

navigatrice de l'enrichissement personnel et programmes pour enfance et jeunesse: Pour plus d'info, contactez la réception du CRFM - poste 2053

Navigatrice en déploiement, soutien parental et services de bienvenue, Pour plus d'info, contactez la réception du CRFM - poste 2053

Navigatrice pour les familles des vétérans et services de langue seconde, Carrie Gray - poste 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

Travailleur social, officier de liaison des familles et navigatrice de prévention, soutien et intervention - Merissa Mills - ext 2138/2579, Merissa.northbaymfr@gmail.com

Navigatrice pour la garde d'enfants et services de bénévoles - Francesca Alexanian - ext 2066, Francesca.northbaymfr@gmail.com

Superviseure à la garderie Little Wings, Pour plus d'info, contactez la réception - 2060

Education Services

Our objective is to offer spouses and dependents assistance and support for their continuing education needs. Our services include:

- Explore career options
- Education and Training bulletin boards
- Learn new skills/update old ones — DIY workshops
- Information on existing and new educational and training opportunities
- Assistance with scholarship and bursary opportunities unique to military families
- Browse our college & university course calendars
- Access continuing/distance education courses online
- Referrals to Community Partners for education related workshops

For more information please contact MFRC at 705-494-2011 ext 2053

MFRC Contact Us - PLEASE NOTE!

The North Bay MFRC is open to in-person services Mon through Fri from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. The MFRC Staff are still available to offer support and provide virtual programming to families upon request. Follow our Facebook page, North Bay MFRC, to stay informed or contact us at 705-494-2011 ext. 2053.

Please use the gmail addresses to contact the MFRC staff as the Forces email accounts will not be regularly monitored. Thank you.

Executive Director: Tessa Clermont - ext. 2057. Tessa.northbaymfr@gmail.com

Business Manager, Information & Referral and Employment Navigator - ext. 2916. Donat.northbaymfr@gmail.com

Business Administrator - Gian Lasala - ext 2073, business.northbaymfr@gmail.com

Client Care Coordinator, Personal

Enrichment and Child, Youth & Teen Program Navigator: For info contact the MFRC Front Desk - ext 2053

Deployment, Parent Support and Welcome Services Navigator: For info contact the MFRC Front Desk - ext 2053

Veteran Family Program and Second Language Navigator: Carrie Gray - Ext. 2578. vfcnorthbay2@gmail.com

Family Liaison Officer, Social Worker, Prevention, Support & Intervention Navigator: Merissa Mills - ext 2138/2579, Merissa.northbaymfr@gmail.com

Child Care and Volunteer Services Navigator: Francesca Alexanian - ext 2066 Francesca.northbaymfr@gmail.com

Little Wings Childcare Centre Supervisor For info contact the LWCC Reception - ext 2060



Dear members of the Canadian Armed Forces,

Today, the Canadian Armed Forces (CAF) Chief Warrant Officer (CWO) and I are extremely proud to officially announce the release of Fighting Spirit: The Profession of Arms in Canada.

Fighting Spirit, which replaces Duty with Honour: The Profession of Arms in Canada (2009), is the second in a series of doctrine that started with The Canadian Armed Forces Ethos: Trusted to Serve (2022).

Fighting Spirit is a doctrinal guide that articulates the CAF's renewed commitment to professionalism by describing what it means to be a military professional and how to apply these concepts to military service.

Over the summer, we want you to find the time to read the document. We cannot stress how important this is. This is a significant update in how we view the Profession of Arms for the 21st century. Take your time and reflect on what you are reading along the way. Detailed endnotes will let you explore the new concepts further.

Whether you just joined or have been a member of the Profession of Arms for decades, this document resets the conditions needed for a new personal and institutional fighting spirit that will help strengthen the CAF and our ability to defend Canada. Our shared and collective understanding of the professional concepts within the publication Fighting Spirit are paramount for moving forward in a positive manner.

In the fall, led by your new CDS, we will begin to collectively unpack and discuss the various new concepts as they relate to how we collectively address professionalism as a daily practice aimed at improving our military effectiveness. We owe it to all those who call Canada home to commit to showing up every day with character, competence, and commitment. This document will help guide the way.

Wishing you all a great summer,

*General Wayne D. Eyre,
Chief of the Defence Staff*

*Chief Warrant Officer Bob McCann,
CAF Chief Warrant Officer*



Chers membres des Forces armées canadiennes,

Aujourd'hui, l'adjudant chef (Adjuc) des Forces armées canadiennes (FAC) et moi sommes extrêmement fiers de vous annoncer officiellement la publication du manuel Esprit combatif : la profession des armes au Canada.

Ce manuel, qui remplace Servir avec honneur : la profession des armes au Canada (2009), est le deuxième d'une série de manuels consacrés à la doctrine dont le premier était L'éthos des Forces armées canadiennes : Digne de servir (2022).

Esprit combatif est un guide sur la doctrine qui énonce l'engagement renouvelé des FAC envers le professionnalisme en décrivant ce que signifie être un militaire professionnel et en précisant comment mettre en application ces concepts dans le cadre du service militaire.

Je veux que vous preniez le temps de lire ce document durant l'été. Nous ne pouvons trop insister sur son importance. Il s'agit d'une toute nouvelle manière de concevoir la profession des armes au 21e siècle. Prenez le temps d'absorber cette lecture et d'y réfléchir. Des notes de bas de page détaillées vous permettront d'explorer les nouveaux concepts plus en profondeur.

Que vous veniez tout juste de vous enrôler ou

que vous soyez membre de la profession des armes depuis des décennies, ce document redéfinit les conditions nécessaires pour forger un nouvel esprit combatif personnel et institutionnel qui contribuera à renforcer les FAC et notre capacité à défendre le Canada. Notre compréhension commune et collective des concepts professionnels contenus dans la publication Esprit combatif est capitale à une évolution positive.

À l'automne, sous la direction de votre nouvelle chef d'état-major de la Défense, nous commencerons à analyser et à aborder ensemble les nouveaux concepts variés, car ils portent sur la façon dont nous nous penchons collectivement sur le professionnalisme en tant que pratique quotidienne axée sur l'amélioration de notre efficacité militaire. Nous devons aux personnes qui vivent au Canada de faire preuve de caractère, de compétence et d'engagement lorsque nous nous présentons chaque jour. Le présent document vous montrera la voie à suivre.

En souhaitant à tout un chacun un merveilleux été,

*Le général Wayne D. Eyre,
Chef d'état-major de la Défense*

*Adjudant-chef Bob McCann,
L'adjudant-chef des FAC*

SHIELD SUBMISSION DEADLINE

Submissions for the **September 2024** issue of The Shield are due by: **Monday, August 19th**

LA DATE LIMITE DE SOUMISSION POUR LE BOUCLIER

Les soumissions pour le numéro de **Septembre 2024** de Le Bouclier doivent être envoyées avant le **lundi 19 août**



Voyageur Aviation commémore fièrement le centenaire de l'ARC

Voyageur Aviation proudly commemorates the RCAF Centennial

Proposer des solutions innovantes.

voyageur AVIATION

Delivering innovative solutions.

voyav.com

**Sometimes a smile isn't a smile.
Sometimes it's a shield that hides the struggle.**



For some who have served in the Canadian Armed Forces or RCMP, mental health challenges can take on many faces. If you're struggling, there is support for you and your family.

Veterans.gc.ca/MentalHealth
1-866-522-2122



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada

Canada

RCAF Trivia Fun for the Whole Section

Jeu-questionnaire sur l'ARC pour toute la section

Answers from last month.

Answers from last month

The fifth question is ... There is a large black jet near the entrance to CFB North Bay. What type of aircraft is it?

Answer: CF-101

The sixth question is ... How deep is the main level of the Underground Complex?

Answer: 600 feet

Réponses du mois dernier

La cinquième question est la suivante : il y a un gros jet noir près de l'entrée de la BFC North Bay. De quel type d'aéronef s'agit-il?

Réponse : CF-101

La sixième question est la suivante : quelle est la profondeur de l'étage principal du complexe souterrain?

Réponse : 600 pieds

In commemoration of the RCAF Centennial celebrated throughout 2024, Bethany Aitchison, Curator for the Canadian Forces Museum of Aerospace Defence, has selected a few RCAF trivia questions which will run in The Shield/Le Bouclier until the December 2024 issue, starting in the May issue. Answers will be provided the following issue.

The seventh question is ... The BCATP was a very important part of Canadian participation during the Second World War. What does it stand for?

- British-Canadian Air Training Plan
- British Columbian Air Traffic Program
- British Commonwealth Air Training Plan
- Bomber Command Air Training Project

The eight question is ... What colour were training planes usually painted during the Second World War?

- Yellow
- Green
- Brown
- Orange

Look for the answers in the September issue of The Shield/Le Bouclier.

Play together as a section and have fun!

Pour célébrer le centenaire de l'ARC en 2024, Bethany Aitchison, conservatrice du Musée de la défense aérospatiale des Forces canadiennes, a sélectionné quelques questions anecdotiques sur l'ARC qui seront publiées dans chaque numéro du journal Le Bouclier jusqu'en décembre 2024, à partir du numéro de mai. Les réponses seront fournies dans le numéro suivant.

La septième question est la suivante : le PEACB a été un élément très important de la participation canadienne à la Seconde Guerre mondiale. Que signifie cet acronyme?

- Plan d'entraînement aérien canado-britannique
- Programme d'entraînement aérien de la Colombie-Britannique
- Programme d'entraînement aérien du Commonwealth britannique
- Projet d'entraînement aérien du commandement bombardier

La huitième question est la suivante : de quelle couleur les avions d'entraînement étaient-ils généralement peints pendant la Seconde Guerre mondiale?

- Jaune
- Vert
- Brun
- Orange

Vous trouverez les réponses dans le numéro de septembre du journal Le Bouclier.

Amusez-vous en y participant avec les autres membres de votre section!



Individuals present in the photo from left to right: Chief Warrant Officer Frédéric Nolin, Corporal Marie-Anne Ghiat, and Corporal Sofiane Ghiat

Personnes présentes sur la photo de gauche à droite : Adjudant-chef Frédéric Nolin, Caporal Marie-Anne Ghiat et Caporal Sofiane Ghiat

A Military Union: Celebrating the First Wedding Anniversary of Corporals Ghiat

Article by: Cpl Marie-Anne Ghiat

Photo by: Dina Vigneault

July 23, 2024 marks the first wedding anniversary for Corporals Ghiat, which took place in Punta Cana, Dominican Republic.

This is a significant event, as Corporal Marie-Anne Ghiat and Corporal Sofiane Ghiat met in the military, and it is through their shared dedication to the armed forces profession

that they found their soulmates. They were joined in marriage by Corporal Marie-Anne Ghiat's uncle (Chief Warrant Officer Frédéric Nolin), who received permission to wear his mess uniform for this special occasion, symbolizing their story and his role as a mentor in the CAF since their inception. This event illustrates that the military can also play a significant role in personal lives.

Une union militaire : Célébration du premier anniversaire de mariage des Caporaux Ghiat

Article rédigé par : Cpl Marie-Anne Ghiat

Photo : Dina Vigneault

Le 23 juillet 2024 marque le premier anniversaire de mariage des Caporaux Ghiat, célébré à Punta Cana, en République dominicaine.

C'est un événement marquant, car le Caporal Marie-Anne Ghiat et le Caporal Sofiane Ghiat se sont rencontrés dans l'armée, et c'est à travers leur dévouement

partagé pour la profession militaire qu'ils ont trouvé leur âme sœur. Ils ont été unis par l'oncle du Caporal Marie-Anne Ghiat (l'Adjudant-chef Frédéric Nolin), qui avait reçu l'autorisation de porter son uniforme de mess pour cette occasion spéciale, symbolisant leur histoire et son rôle de mentor au sein des FAC depuis leurs débuts. Cet événement illustre que l'armée peut également jouer un rôle significatif dans la vie personnelle.

Bullies can hurt any workplace

Reprinted, with permission, from *Safety Meeting TalksZone T2910*,

Violence in the workplace takes many forms, and does not always involve a physical attack. It has been described as any behaviour in which a person is abused, threatened, intimidated, harassed or assaulted.

Bullying is one of the more prevalent forms of harassment. Schoolyard bullying, the torment of one child by another, is often compared to workplace bullying because both represent a grab for power by an inadequate, insecure person.

School bullies, if reinforced by cheering classmates, teachers or ignoring administrators, frequently demonstrate similar behaviour when they grow up and join the workforce.

Here are just a few examples of bullying behaviour:

- Belittling a person's opinions.
- Persistent criticism.
- Excluding a person from conversations or activities.
- Withholding information that is important for effective work performance.

- Undervaluing effort.
- Spreading malicious rumours.
- Taking credit for other people's ideas.
- Making jokes that are obviously offensive by spoken word or e-mail.

Workplace bullying has become increasingly common in recent years because of tough economic conditions. Studies have shown it occurs more often than gender or racial harassment.

Although some bullies are easy to spot because they are openly abusive, others are not — and there are probably a lot more of them. They undermine the efforts of co-workers and set them up to fail.

Bullying takes a heavy toll on many organizations. It leads to increased employee turnover, absenteeism, reduced productivity, increased risk of accidents, and problems with employee attraction and retention.

Bullies can be encountered in any occupation, at all levels.

The effects on an individual can include:

- Anger
- Feelings of frustration and/or

- helplessness
- Loss of confidence
- Loss of productivity
- Inability to sleep
- Loss of appetite
- Stomach pain and headaches

Bullying behaviour also causes emotional and physical stress for the families of victims. Many employees choose to quit because the impact can be too much to handle, even in a bad economy. The bully, meanwhile, remains in the workplace and is free to pick another target.

Coping with a bully can be very difficult for an individual. The challenge is reduced considerably in organizations that have a written policy and program in place to combat this and other forms of workplace violence. Everyone must feel confident there is a process in place by which complaints or incidents can be reported, investigated and acted upon, fairly and promptly.

Here are some things workers can do if they feel they are being bullied or otherwise harassed:

- Firmly tell the person his or her behaviour is not acceptable and ask him or her to stop.

Ask a supervisor or union member to be with you when you approach the person.

- Keep a journal or diary that records the date, time and what happened in as much detail as possible, as well as the names of witnesses and the outcome of the event.

- Keep copies of any letters, memos, e-mails, faxes, etc., received from the person.

- Report the harassment to the person identified in your workplace policy, your supervisor, or a delegated manager. If your concerns are minimized, proceed to the next level of management.

- Do not retaliate. You might end up looking like the perpetrator and will most certainly cause confusion for those responsible for evaluating and responding to the situation.

It is also important to remember that the organization for which you work must be able to exercise reasonable management functions and be free from baseless or nuisance complaints of bullying.

Comments that are delivered bluntly and firmly might sound a little too strong, but are not bullying if they are made in an objective (not objectionable) attempt to help employees with their work.

Les harceleurs peuvent nuire au travail

Voici leur impact :

- Colère
- Sentiments de frustration et/ou de détresse
- Perte de confiance en soi
- Diminution du rendement
- Troubles de sommeil
- Perte d'appétit
- Maux d'estomac et maux de tête

Le harcèlement psychologique peut aussi occasionner du stress émotionnel et physique pour les familles des victimes. Plusieurs employés choisissent de démissionner parce qu'ils ne peuvent endurer l'impact du harcèlement même lorsque l'économie n'est pas en santé. Le harceleur, entre-temps, conserve son emploi et peut choisir une autre victime. Supporter un harceleur peut être très difficile. Ce défi est cependant beaucoup moins grand lorsque les organismes ont des directives écrites et des programmes pour lutter contre la violence au travail. Tous les employés doivent être confiants qu'il y a un processus pour signaler les plaintes et les incidents ainsi qu'effectuer des enquêtes et un suivi équitable et rapide. Voici ce que vous pouvez faire si vous croyez être victime de harcèlement :

- Dites au harceleur que son comportement est inacceptable et demandez-lui d'arrêter. Demandez à un superviseur ou un membre du syndicat d'être présent lorsque vous lui parlez.

- Gardez un journal avec les dates et l'heure ainsi que les détails des incidents, les noms des témoins et le résultat de l'événement.

- Gardez des copies des lettres, mémos, courriels et fax, etc. que vous avez reçu de la part du harceleur.

- Signalez le harcèlement à la personne identifiée dans la procédure de votre entreprise, superviseur ou gestionnaire subdélégué. Si on minimise vos inquiétudes, consultez le prochain niveau de gestion.

- N'utilisez pas de mesures de rétorsion ou on croira que vous êtes l'agresseur et cela causera de la confusion pour les personnes responsables d'évaluer et de réagir à la situation.

Il est aussi important de se rappeler que l'organisme pour lequel vous travaillez doit exercer des fonctions de gestion

raisonnables et doit être exempt de nuisances sans fondement et de plaintes d'intimidation.

Les commentaires tranchants et fermes

peuvent sembler un peu poussés mais ne constituent pas de l'intimidation si ils sont livrés avec l'objectif d'aider les employés avec leur travail.

La violence au travail a plusieurs visages et ne se présente pas toujours sous la forme d'attaques physiques. La violence est tout comportement où une personne est abusée, menacée, intimidée, harcelée ou est victime de voies de fait.

Le harcèlement psychologique est une des formes de harcèlement les plus courantes. L'intimidation dans la cour d'école est souvent comparée au harcèlement psychologique parce qu'ils représentent tous les deux une recherche de pouvoir de la part d'une personne qui souffre d'insécurité.

Les brutes du cour d'école, si encouragées par les acclamations de leurs condisciples et professeurs ou ignorées par le personnel administratif, démontrent souvent un comportement semblable lorsqu'elles grandissent et joignent le marché du travail.

Voici quelques exemples de harcèlement psychologique:

- Déprécier l'opinion d'une personne
- Faire des critiques persistantes
- Exclure une personne des conversations et activités
- Ne pas partager l'information importante au rendement
- Sous-estimer les efforts
- Répandre des rumeurs malveillantes
- Faire gloire des idées d'une autre personne
- Faire des blagues offensantes en personne ou par courriel

Le harcèlement psychologique au travail est devenu de plus en plus répandu au cours des dernières années à cause de conditions économiques difficiles. Des études ont démontré que ce type de harcèlement est plus répandu que le harcèlement racial ou sexiste.

Bien que certains harceleurs soient faciles à identifier parce qu'ils sont ouvertement abusifs, d'autres ne le sont pas - et ils sont probablement nombreux.

Le harcèlement psychologique a un impact négatif important sur les entreprises. Il contribue à l'augmentation du roulement du personnel, de l'absentéisme, de la diminution du rendement, à l'augmentation du risque d'accident et aux problèmes d'attrait et de retenue des employés.

Il y a des harceleurs dans tous les milieux de travail, à tous les niveaux.



Padre's Corner La chronique de l'aumônier



Captain PJ Vere, 22 Wing Chaplain

Sometimes, Love is a Pain

This past week marked the first time in a quarter-century that my wife and I were empty nesters.

Our older children still living with us were visiting adult siblings who now reside on their own.

Meanwhile, thanks to the Military Family Resource Center, our younger children spent the week at overnight summer camp.

There, they made new friends who are also military dependents—over sports, crafts, and campfires.

My wife and I spent our first two days as empty nesters finally unpacking and sorting the last boxes from our move last posting season.

We, then, drove to Toronto and dined at the same chain where she accepted my marriage proposal almost 30 years ago.

Following supper, we retreated to the hotel pool for over an hour—a much more relaxing atmosphere when there are no munchkins to lifeguard. We both love to swim and many of our early dates were spent at the beach or at the pool.

As I said to her while tucking into our hotel room for the night, "Who knew that getting radiofrequency ablation on my back could be so romantic?"

Yes, after years of back pain following my various naval deployments, Health Services recommended me to a specialist in Toronto who injected hot needles into where major nerves exit my lower spine.

The procedure is every bit as uncomfortable as it sounds, as I discovered early the next morning when my partner brought me to the medical clinic.

Yet I was again reminded on our way home: Happiness often depends less upon the circumstance of one's surroundings than in sharing those moments with loved ones.

Parfois, on aime tout en souffrant

La semaine passée, c'était la première

fois en 25 ans que mon épouse et moi nous retrouvions seuls chez nous.

Nos enfants plus âgés qui habitent encore chez nous étaient partis visiter leurs frères et sœurs aînés qui ont leur propre maison.

Nos enfants plus jeunes, quant à eux, ont passé la semaine à un camp de vacances, gracieuseté du Centre de ressources pour les familles des militaires, où en participant à des activités sportives et à des séances de bricolage, et autour de feux de camp, ils se sont liés d'amitié avec d'autres enfants de militaires.

Les deux premiers jours, mon épouse et moi avons finalement terminé de débarrasser les boîtes de déménagement et de ranger leur contenu, qui traînaient depuis la dernière période des affections.

Ensuite, nous nous sommes rendus à Toronto, où nous avons soupé à un restaurant de la même franchise que lorsque je lui ai demandé sa main, et qu'elle a accepté de me la donner, il y a presque 30 ans.

Notre repas dégusté, nous sommes retournés à l'hôtel pour profiter de la piscine pendant plus d'une heure — c'est beaucoup plus reposant lorsqu'il n'y a aucun gamin à surveiller. Nous adorons tous deux la nage, et bon nombre de nos premiers rendez-vous amoureux se sont déroulés à la plage ou à la piscine.

Alors que nous nous préparions à nous coucher, j'ai lancé à mon épouse : « Qui aurait cru qu'avoir une ablation par radiofréquence sur mon dos pouvait être si romantique? »

Après des années de maux de dos, causés par mes multiples missions navales, les Services de santé m'ont recommandé à un spécialiste à Toronto, qui a inséré des aiguilles chaudes dans les nerfs principaux dans la région lombaire.

La procédure est aussi désagréable que vous l'imaginez, ce que j'ai découvert tôt le lendemain matin, lorsque mon épouse et moi nous sommes rendus à la clinique médicale.

Or, lors du chemin du retour à la maison, j'y ai repensé : souvent, ce ne sont pas nos environs ou les situations qui nous apportent du bonheur, mais plutôt les êtres chers avec qui nous partageons ces moments.

Special Memorial Service held at 22 Wing Chapel

Article and photo by: Captain PJ Vere, 22 Wing Chaplain

Trigger Warning: Suicide, Self-Harm, Mental Health

About sixty 22 Wing Défense Team members, retired veterans, and friends and family of the defence team community gathered at 22 Wing Chapel on Wednesday, June 26, 2024, to remember colleagues who died by suicide or self-harm.

The memorial service was co-organized by 22 Wing Chaplaincy and local branches of the Royal Canadian Legion.

The idea for special service dedicated

to remembering and grieving colleagues who have died by suicide and self-harm came together late last November during a monthly coffee hosted by the Legion for local veterans.

"Following Remembrance Day, many of us felt that a separate service was needed to help us process their deaths," said Sergeant (Retired) Steve Larocque of the Legion's Calendar-based Branch 445 during the memorial's opening.

"Like most of us gathered today, I too am grieving particular individuals with whom I served and who I wish I could have reached,"

said 22 Wing Chaplain Captain PJ Vere.

Vere explained this was the first memorial service held at 22 Wing specifically to grieve colleagues who died by suicide, and possibly the first such service in the Canadian Armed Forces.

Based on the receptive response of those who attended, Vere believes this may become an annual service offered 22 Wing Chaplaincy and the Legion.

Colonel (Col) Richard Jollette, 22 Wing Commander, and Chief Warrant Officer (CWO) Didier Pignatel, 22 Wing Chief Warrant Officer, also spoke at the service.

Addressing those gathered in both English and in French, Col Jollette and CWO Pignatel reaffirmed the importance of reaching out to those who may be struggling with mental health, connecting them with support services, and continuing to overcome stigma surrounding mental health.

If you or someone you know is thinking about suicide, please call or text the Suicide Crisis Helpline at 9-8-8. Help is available 24 hours a day, seven days a week in both official languages, trauma-informed, culturally appropriate, and available to anyone in Canada.

Service commémoratif spécial à la chapelle de la 22e Escadre

Texte et photo par : le capitaine PJ Vere, aumônier de la 22e Escadre

Traumavertissement : suicide, automutilation, santé mentale

Le mercredi 26 juin 2024, environ soixante personnes, dont des membres de l'Équipe de la Défense et des vétérans, ainsi que leurs amis et des membres de leurs familles, se sont réunies à la chapelle de la 22e Escadre pour rendre hommage aux collègues qui se sont suicidés et qui sont décédés par automutilation.

L'aumônerie de la 22e Escadre et les filiales locales de la Légion royale canadienne ont collaboré pour organiser ce service commémoratif.

C'est en novembre dernier, lors d'une pause-café mensuelle organisée par la Légion royale canadienne pour les vétérans de la région, qu'a germé l'idée de tenir un service commémoratif à la mémoire des collègues qui se sont suicidés et qui sont décédés par

automutilation et en vivre le deuil.

« Après le jour du Souvenir, nous étions nombreux à penser qu'un service distinct était nécessaire pour nous aider à faire le deuil de nos collègues perdus », raconte, pendant le mot d'ouverture du service commémoratif, le sergent (à la retraite) Steve Larocque, qui fait partie de la filiale 445 de la Légion, située à Callander.

« Comme la plupart d'entre nous, je pleure aussi la perte de certaines personnes avec lesquelles j'ai servi et à qui j'aurais voulu offrir du soutien », affirme le capitaine PJ Vere, aumônier de la 22e Escadre.

Le capitaine Vere explique qu'il s'agit du premier service organisé à la 22e Escadre pour rendre hommage expressément à des collègues qui se sont suicidés, voire le premier service commémoratif du genre dans toutes les Forces armées canadiennes.

Compte tenu de la réponse positive des participants, le capitaine Vere croit qu'un

service commémoratif, organisé par l'aumônerie de la 22e Escadre et la Légion royale canadienne, pourrait désormais avoir lieu toutes les années.

Le colonel (Col) Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre, et l'adjutant-chef (Adjuc) Didier Pignatel, adjudant-chef de la 22e Escadre, se sont également adressés aux personnes réunies.

Prononçant leur discours en anglais et en français, le Col Jollette et l'Adjuc Pignatel ont réitéré l'importance d'offrir du soutien aux personnes qui sont aux prises avec des problèmes de santé mentale, de les orienter vers des services de soutien et de lutter contre la stigmatisation entourant la santé mentale.

Si vous ou l'un de vos proches avez des idées suicidaires, nous vous encourageons à appeler ou à texter la Ligne d'aide en cas de crise de suicide, au 9-8-8, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Vous pouvez y obtenir de l'aide qui tient compte des traumatismes et



qui est adaptée à la culture, en anglais et en français, partout au Canada.



Today, as I hand over command of the Canadian Armed Forces (CAF) to General Carignan, I want to leave you with a final message.

Over the course of the last several years, we have seen the world becoming increasingly tumultuous and dangerous, with non-stop crises arising and a return to the spectre of great power conflict. The world is awash in toxic disinformation, attacking our institutions of democracy, including our own. Our climate is changing, and our society is undergoing massive changes. I am convinced that history will view our current era as a turning point.

In all of this, I firmly believe that the CAF is a force for good. We provide security and stability, and above all hope, the most powerful of human emotions, to a world in dire need of it. In the years ahead these qualities will be in much demand. There is no higher purpose than to answer the call of duty to defend our country and protect its people. In doing so, you are part of something bigger than yourselves.

As an institution, we have had and continue to have our challenges, but our history is replete with challenging times that our predecessors overcame. I know you are up to it. I know ours is an institution with a positive trajectory, an institution on the upswing, and an institution that will continue to deliver.

You have every right to be confident and proud. I have worked with military members from around the world, and I know firsthand that you are world class. Our friends, partners, and Allies recognize this, and want more of you. Within the CAF, we are blessed with exceptional individuals who deliver excellence every day.

Looking ahead, as you continue to serve in our profession, always seek to get better - as individuals, as teams, as units, and as an institution. My parting advice is that you to continue to weave the following habits into the fabric of your daily lives:

Continually develop the character and

competence needed in our profession. Given the rapidly changing character of war, we need learn and improve ourselves every day.

Remain committed to our values and the defence of our nation. These are our 'North Star' that guide all our actions.

Success is predicated on teamwork, so look after each other, treat everyone with respect and dignity.

Inoculate yourself and those around you against the toxic disinformation in our society and the cynicism it breeds. We must stop it from seeping into our ranks.

Commit to personal readiness and resilience, including fitness. We must be able to absorb the shocks and stresses of military life and be able to rapidly respond when the call of duty comes.

Cultivate the fighting spirit necessary to win. We must prevail in the hard days.

Take pride in who you are and what you do in the service of our country.

As I reflect on my military journey, and think ahead to yours, I am envious, and would do it all again. You will have many challenges and many rewards along the way, and through it you will learn, grow, and develop deep friendships and have treasured experiences like nowhere else. The value is in the journey itself, not the destination.

I am proud of you and our CAF.

General Wayne D. Eyre,
Chief of the Defence Staff



Aujourd'hui, tout en transmettant le commandement des Forces armées canadiennes (FAC) à la générale Carignan, je tiens à vous laisser sur une dernière pensée.

Au fil des dernières années, nous avons vu le monde devenir de plus en plus tumultueux et dangereux : des crises surviennent sans arrêt et le spectre de la concurrence entre les grandes puissances réapparaît. La désinformation toxique envahit notre monde, attaquant les institutions de la démocratie, y compris la nôtre. Notre climat évolue et notre société subit d'importants changements. Je suis persuadé qu'à l'avenir, l'ère actuelle sera considérée comme étant un tournant dans l'histoire.

Or, je crois fermement que les FAC constituent une force fondée sur le bien. Nous assurons la sécurité et la stabilité, et surtout, nous sommes porteurs d'espoir – l'émotion humaine la plus puissante – dans un monde qui en a urgemment besoin. Au cours des prochaines années, ces qualités seront grandement sollicitées. Rien n'est plus noble que de répondre à l'appel du devoir dans le but de défendre notre pays et de protéger sa population. Ce faisant, vous faites partie d'un tout plus grand que vous.

En tant qu'institution, nous avons été et nous continuons d'être confrontés à des défis; cependant, notre histoire est riche en périodes éprouvantes traversées par nos prédécesseurs. Je sais que vous êtes à la hauteur de la tâche. Je sais que notre organisation est une institution qui suit une trajectoire positive, qui connaît une évolution positive et qui continuera de produire des résultats.

Vous avez tout à fait le droit de vous sentir confiants et fiers. Après avoir collaboré avec des militaires du monde entier, je sais de première main que vous êtes des militaires de calibre mondial. Nos amis, nos partenaires et nos alliés le reconnaissent et ils en attendent davantage de vous. Au sein des FAC, nous jouissons d'individus exceptionnels qui font preuve d'excellence au quotidien.

À l'avenir, tout en poursuivant votre service au sein de notre profession, cherchez

toujours à vous améliorer, à la fois comme individus, comme équipes, comme unités et comme institution. Voici mon conseil d'adieu : continuez d'incorporer les habitudes suivantes dans le tissu de vos vies quotidiennes.

Développez continuellement les compétences et le caractère exigés dans notre profession. Compte tenu de la nature en évolution rapide de la guerre, nous devons tâcher d'apprendre et de nous améliorer chaque jour.

Le succès est synonyme de travail d'équipe. Prenez donc soin les uns des autres et traitez tout un chacun avec respect et dignité.

Immunisez-vous et les personnes qui vous entourent contre la désinformation toxique dans notre société, ainsi que le cynisme qu'elle nourrit. Nous devons l'empêcher de s'infiltrer dans nos rangs.

Ayez à cœur la préparation personnelle et la résilience, notamment le conditionnement physique. Nous devons être en mesure de résister aux chocs et au stress associés à la vie militaire et d'intervenir rapidement lorsqu'on fait appel à nous.

Cultivez l'esprit combattif essentiel à la victoire. Nous devons triompher lors des journées difficiles.

Tirez une fierté de la personne que vous êtes et de vos réalisations au service de notre pays.

Au moment où je réfléchis à mon propre parcours militaire et j'envisage le vôtre, sachez que je suis envieux et que je recommencerais tout depuis le début. Vous allez faire face à de nombreux défis et vous recevrez maintes rétributions en cours de route; ceux-ci vous permettront d'apprendre, de grandir, de nouer de profonds liens d'amitié et de vivre de précieuses expériences comme nulle part ailleurs. L'important, ce n'est pas la destination, mais le voyage en lui-même.

Je suis fier de vous et de nos FAC.

Le général Wayne D. Eyre, Chef d'état-major de la Défense

On Tuesday, June 18, 2024, Major Richard Geiger (left), Communications & Information Services (CIS) Officer Commanding, and Warrant Officer Andre Dubien (right), presented the following promotions. Photo Credit: Captain Kyler Chi, Mission Assurance Officer

Le jeudi 20 juin 2024, le major Richard Geiger (à gauche), commandant des Services de communications et d'information (SCI), et l'adjudant André Dubien (à droite), présenté les promotions suivantes. Source : Sergent-maître Shawn Graves, gestionnaire de projet des SIC



Jonathan Abraham to the rank of Master Corporal. Jonathan Abraham au grade de caporal-chef.



On Thursday, July 4, 2024, Captain Mathieu Roberge (left), Wing Logistics Officer/Wing Contracts Officer/Wing Transportation Authority, and Warrant Officer Aaron Garber (right), Supply Section in-charge, appointed Tyler Ladouceur to the rank of Master Corporal. Photo credit: Corporal Kevin Durling, Clothing Stores.

Le jeudi 4 juillet 2024, le capitaine Mathieu Roberge (à gauche), officier de la logistique de l'escadre, officier des contrats de l'escadre et responsable des transports de l'escadre, et l'adjudant Aaron Garber (à droite), responsable de la section de l'approvisionnement, ont nommé Tyler Ladouceur au grade de caporal-chef. Source : Caporal Kevin Durling, magasin d'habillement.



Nicolaus Olsen to the rank of Master Corporal. Nicolaus Olsen au grade de caporal-chef.



On Friday, July 12, 2024, Lieutenant Aaron Birosh (left), Construction Engineer (CE) Flight Commander, and Sergeant Christopher Slute (right), Acting CE Flight Warrant Officer, promoted Corporal Luke Hummel to their current rank. Photo credit: Mr. Terry Fortin, Works Control.

Le vendredi 12 juillet 2024, le lieutenant Aaron Birosh (à gauche), commandant de l'escadrille du génie de construction, et le sergent Christopher Slute (à droite), adjudant intérimaire de l'escadrille du génie de construction, ont promu le caporal Luke Hummel à son grade actuel. Photo : M. Terry Fortin, contrôle des travaux



Dallas Dyck to the rank of Master Corporal. Dallas Dyck au grade de caporal-chef.



Stephen Dumond to the rank of Sergeant. Stephen Dumond au grade de sergent.

22 WING COMMUNITY Market

SATURDAY, SEPTEMBER 7TH 2024
1300-1600 HRS

VENDORS WANTED!

If you're a part of the 22 Wing community and you're a seasoned vendor or just starting out, we welcome you to join us and be a part of something special as we host our annual Wing Welcome event!

For more information or to reserve a table, please contact:
Mack Joseph
22fitwellCentre@forces.gc.ca
705-494-2011 Ext. 2614
**Table reservations needed by August 30, 2024

Marché COMMUNAUTAIRE DE LA 22E ESCADRE

LE SAMEDI 07 SEPTEMBRE 2024
13H00-16H00

VENDEURS RECHERCHÉS !

Si vous faites partie de la communauté de la 22e Escadre et que vous êtes un vendeur expérimenté ou que vous débutez, nous vous invitons à vous joindre à nous et à faire partie de quelque chose de spécial lors de notre événement annuel de journée d'accueil

Pour plus d'informations ou pour réserver une table, veuillez contacter:
Mack Joseph
22fitwellCentre@forces.gc.ca
705-494-2011, poste 2614
**Réservations de tables nécessaires avant le 30 août 2024